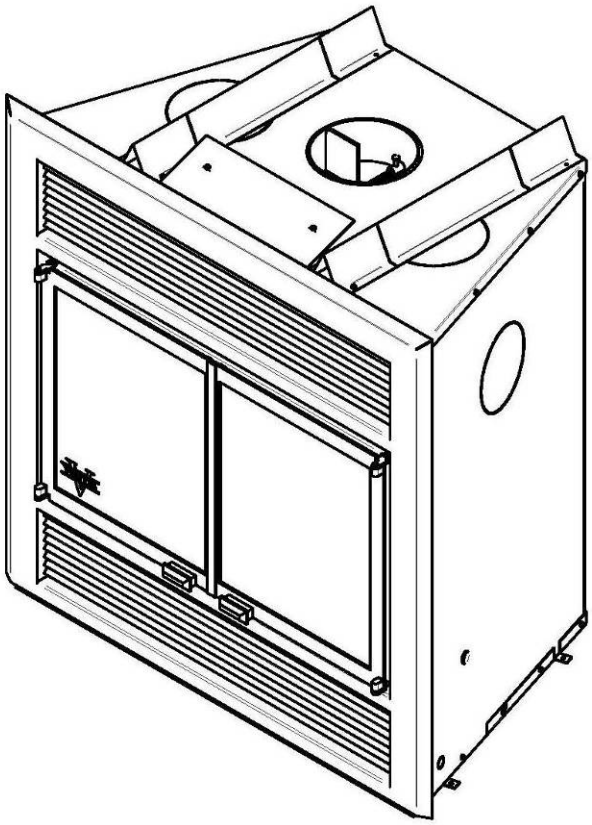
MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

ME150



Testé selon les normes de sécurité
ULC S610 et UL 127
par un laboratoire accrédité

Exempté des normes E.P.A.

www.occanada.com

Fabriqué par :
Fabricant de poêles international inc.
250 rue Copenhague, Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec),
Canada, G3A 2H3 Tel.: (418) 878-3040 Fax: (418) 878-3001

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE

Ce manuel peut être téléchargé gratuitement à partir du site web du manufacturier. Il s'agit d'un document dont les droits d'auteurs sont protégés. La revente de ce manuel est formellement interdite. Le manufacturier se réserve le droit de modifier ce manuel de temps à autre et ne peut être tenu responsable de tout problème, blessure ou dommage subis suite à l'utilisation d'information contenue dans tout manuel obtenu de sources non-autorisées.

45812F
Imprimé au Canada
27-05-2015

MERCI D'AVOIR CHOISI CE FOYER VENTIS

Fabricant de poêles international est l'un des plus importants et des plus réputés fabricants de poêles à bois et de foyers en Amérique du Nord et est fière de la qualité et du rendement de tous ses produits. Nous désirons que vous tiriez le plus de satisfaction possible de l'usage de ce produit.

Dans les pages qui suivent, vous trouverez des conseils généraux sur le chauffage au bois, des instructions détaillées pour une installation sécuritaire et efficace, et des conseils sur la façon d'obtenir les meilleures performances de ce foyer alors que vous faites et entretenez des feux, et entretenez votre système de chauffage au bois.

Nous recommandons que nos produits de chauffage au bois soient installés et entretenus par des professionnels certifiés aux États-Unis par le NFI (National Fireplace Institute®) ou au Canada par WETT (Wood Energy Technical Training) ou au Québec par l'APC (Association des Professionnels du Chauffage).

Félicitations d'avoir fait un achat judicieux

Lisez ce manuel en entier avant d'installer et d'utiliser votre nouveau foyer. Il est important que vous suiviez scrupuleusement les directives d'installations. Si vous n'installez pas ce foyer correctement, un incendie, des blessures corporelles ou même la mort pourraient en résulter.

Vous devrez peut-être obtenir un permis de construction pour l'installation de ce foyer et de la cheminée qui s'y rattache. Consultez votre service du bâtiment municipal ou d'incendie sur les exigences d'installation dans votre région. Nous vous recommandons également d'informer votre compagnie d'assurance habitation pour savoir si l'installation aura une incidence sur votre police.

PRIÈRE DE NOTER QUE LES ILLUSTRATIONS DU PRÉSENT MANUEL MONTRENT UN MODÈLE GÉNÉRIQUE ET PAS NÉCESSAIREMENT CELUI DE VOTRE FOYER.

ATTENTION :

LES INFORMATIONS INSCRITES SUR LA PLAQUE D'HOMOLOGATION DE L'APPAREIL ONT TOUJOURS PRÉSÉANCE SUR LES INFORMATIONS CONTENUES DANS TOUT AUTRE MÉDIA PUBLIÉ (MANUELS, CATALOGUES, CIRCULAIRES, REVUES ET/OU LES SITES WEB).

MISE EN GARDE : NE PAS ESSAYER DE MODIFIER NI D'ALTÉRER LA CONSTRUCTION DE CE FOYER OU DE SES COMPOSANTES. TOUTE MODIFICATION OU ALTÉRATION DE CONSTRUCTION PEUT ANNULER LA GARANTIE, L'HOMOLOGATION ET L'APPROBATION DE CE SYSTÈME. DANS CE CAS, FABRICANT DE POÊLES INTERNATIONAL (SBI) NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES. INSTALLEZ LE FOYER TEL QUE DÉCRIT DANS CES INSTRUCTIONS.

IL N'EST PAS PERMIS D'INSTALLER UN ENCASTRABLE DANS CE FOYER.

CE FOYER N'EST PAS APPROUVÉ POUR ÊTRE INSTALLÉ DANS UN ÂTRE DE MAÇONNERIE.

Table des matières

1 INTRODUCTION 4
1.1 Spécifications pour le foyer au bois ME150 4
1.2 Vues avec mesures 5

2 INSTALLATION 6
2.1 Installation du foyer 7

3 LE SYSTÈME D'ÉVACUATION 10
3.1 Informations générales 10
3.2 Cheminées appropriées 10
3.3 Remarques pour l'installation de la cheminée 10
3.4 Instruction d'installation de la cheminée 13
3.5 Installation d'une cheminée décalée (déviation) 18
3.6 Protecteur thermique mural en biseau 18
3.7 Installation du support de cheminée 19

4 REVÊTEMENT DU FOYER 20
4.1 Pose du revêtement de façade 22

5 EMPLOI ET SÉCURITÉ 24
5.1 Bûches usinées 25
5.2 Créosote 25
5.3 Feu de cheminée 25

6 ENTRETIEN 26
6.1 Remplacement d'une vitre 26
6.2 Remplacement d'une pierre réfractaire de foyer ME150 26

7 DÉPANNAGE 28
7.1 Vue explosée pour les pièces de remplacement 29
7.2 Description des pièces de remplacement 30

ENREGISTREMENT EN LIGNE DE LA GARANTIE

Afin d'obtenir une couverture complète en cas de réclamation sur garantie, vous devrez fournir une preuve et une date d'achat. Conservez votre facture d'achat. Nous vous recommandons également d'enregistrer votre garantie en ligne au http://www.occanada.com/fr/service-support/enregistrement-des-garanties L'enregistrement de votre garantie en ligne nous aidera à retrouver rapidement les informations requises sur votre appareil.

1 INTRODUCTION

Ce manuel contient tous les renseignements nécessaires à une installation et à un emploi sûrs et efficaces du foyer Ventis. Lire attentivement toutes ces instructions et le conserver afin de pouvoir y référer au besoin.

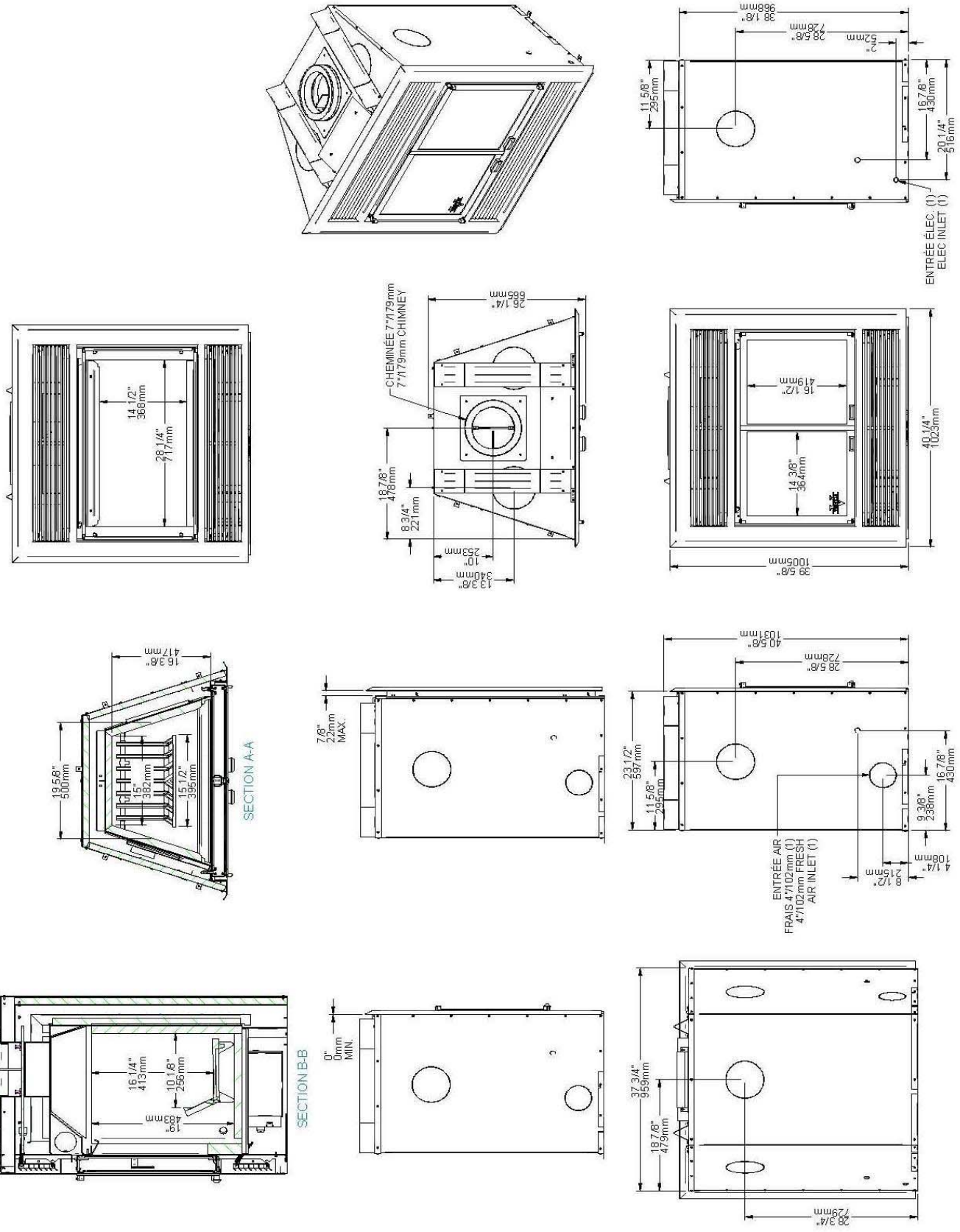
Avant de commencer à installer le foyer, consulter les autorités locales pour obtenir un permis de construction ainsi que prendre connaissance de toutes les exigences réglementaires en vigueur.

NE PAS INSTALLER CE FOYER DANS UNE MAISON MOBILE.

1.1 Spécifications pour le foyer au bois ME150

Type de combustible	Bois de chauffage
Normes d'essai (sécurité)	ULC S610 et UL 127
Normes d'essai (émission de particules)	Exempté des normes E.P.A
Surface recommandée de chauffage	< 1,000 pi^2 (< 93 m^2)
Taux de combustion minimum	> 5 kg/h (> 11 lb/h)
Poids à l'expédition	370 lb (168 kg)
Volume de la chambre à combustion	3.0 pi. cu. (0.085 m^3)
Longueur maximum des bûches	16" est-ouest
Diamètre de sortie du conduit de fumée	7" (178 mm) diamètre (vertical)
Approuvé maison mobile	Non

1.2 Vues avec mesures

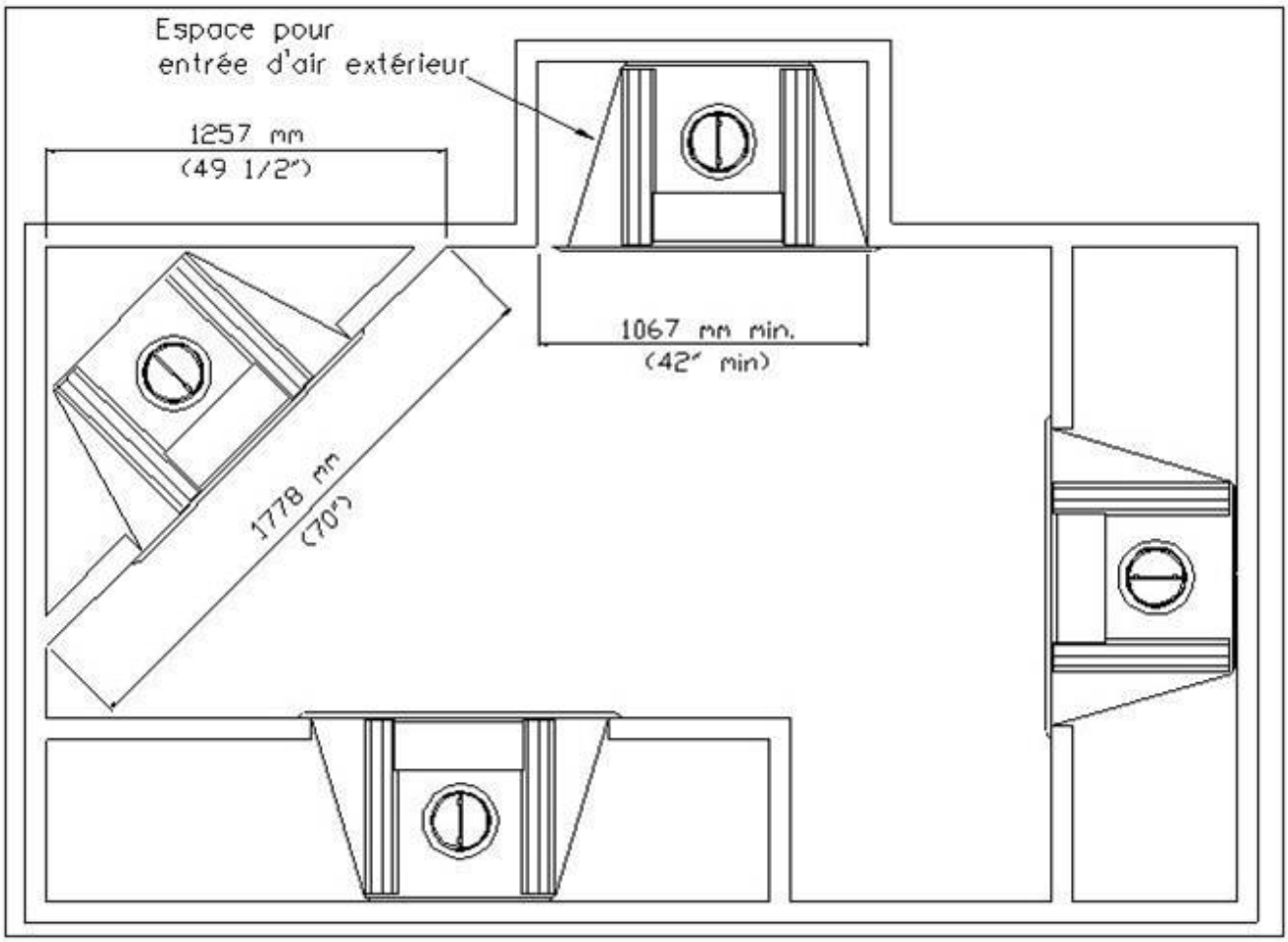


2 INSTALLATION

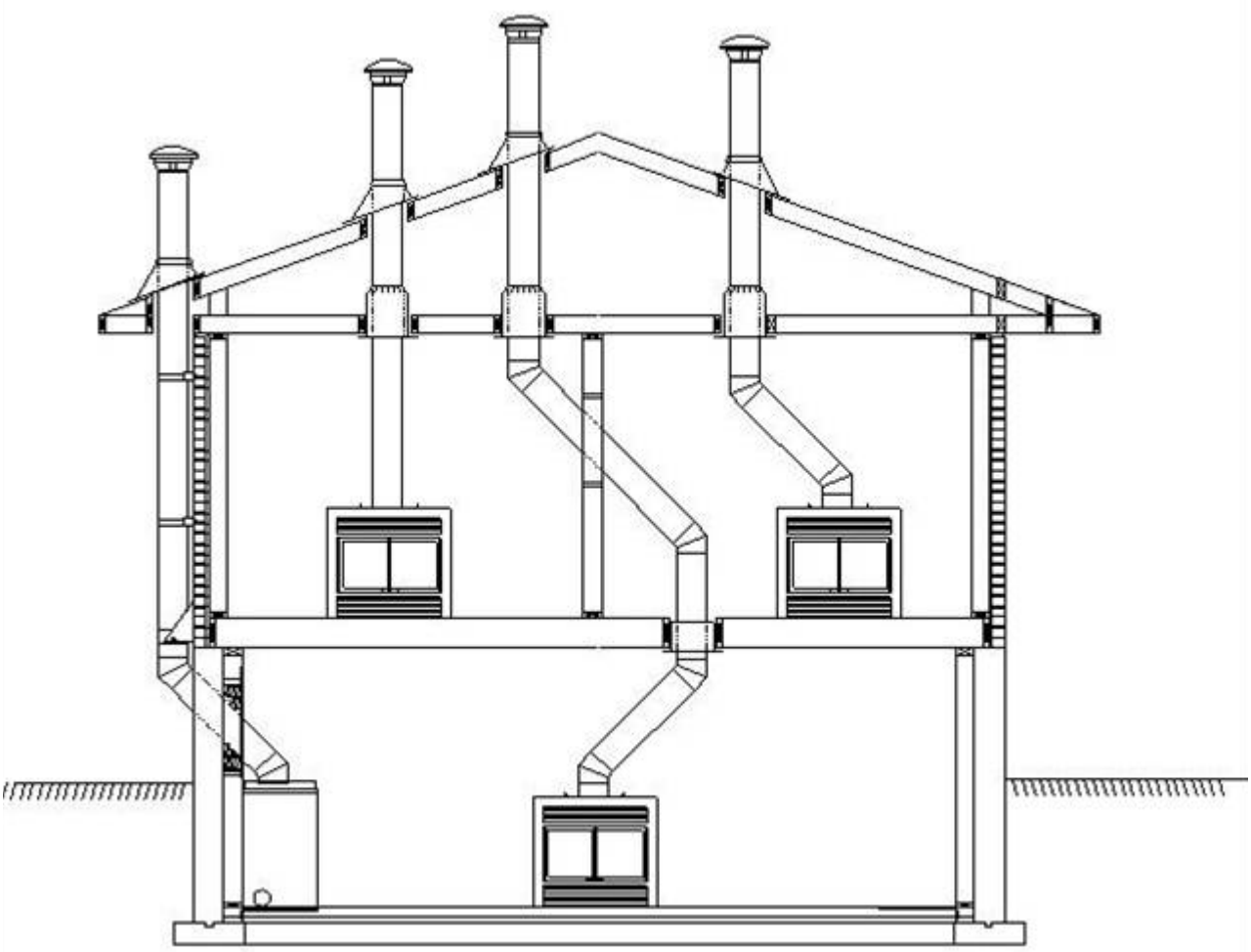
Ce foyer est conçu et approuvé pour être installé avec la marque suivante de cheminée mentionné au TABLEAU 1 d'une hauteur minimum de 4,6 m (15 pi) et maximum de 13,5 m (45 pi):

Aucun autre appareil ne doit être ajouté à la cheminée desservant le foyer.

Choisir le meilleur emplacement pour le foyer en tenant compte des portes et des fenêtres. Prévoir également l'installation de l'entrée d'air extérieur ainsi que de la cheminée. Ne pas oublier de laisser suffisamment d'espace pour le prolongement de l'âtre et le manteau de cheminée. Si possible, installer le foyer dans un endroit de la maison où il ne se révélera pas nécessaire de couper de solives de plancher et de plafond.



Quant à la configuration de la cheminée, il existe plusieurs possibilités. Consulter la figure ci-dessous pour déterminer celle qui conviendra le mieux. Plus la cheminée ira en droite ligne, plus elle sera facile à nettoyer et à garder propre.



2.1 Installation du foyer

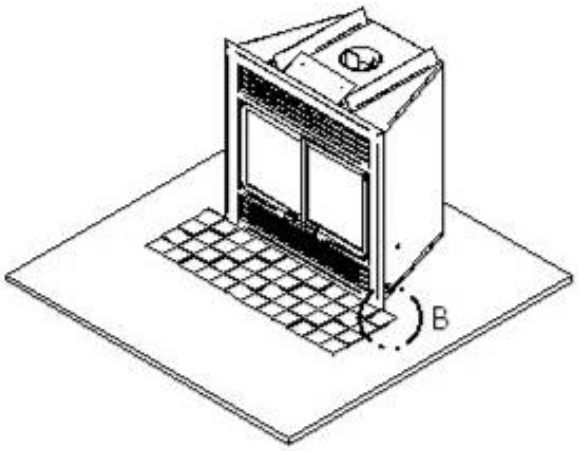
1. Avant l'installation, enlever le cadrage de finition du foyer afin de le protéger. Les vis sont situées derrière les persiennes inférieures et supérieures. Prévenir tout contact entre le cadrage et les produits de maçonnerie ou les acides. En effet, ces substances pourraient décolorer le fini ce qui n'est pas couvert par la garantie.
2. Libérer la surface où le foyer doit être installé de tout matériau combustible tel que tapis et prélart et s'assurer que la surface soit plane et droite.
3. Le foyer peut être installé directement sur le plancher ou sur une plate-forme fait de matériau combustible, comme le bois ou le contreplaqué, enfin, toute surface dure et solide.
4. Un prolongement de l'âtre fait de matériau non combustible qui mesure au moins 1219 mm x 406 mm (48 po x 16 po) est obligatoire. Ce prolongement doit être construit en contrebas du foyer ou à égalité avec sa base.
5. Pour éviter que les tisons tombant entre le foyer et le prolongement de l'âtre ne touchent le plancher, insérer, sous le devant du foyer, une feuille de métal. Celle-ci doit dépasser de 102 mm (4 po) chaque côté et de 51 mm (2 po) l'avant du foyer. La bande de 51 mm excédant à l'avant doit être insérée sous le matériau non combustible du prolongement de l'âtre. On peut aussi empêcher les tisons de tomber dans le joint entre le foyer et le prolongement en le cimentant avec du mortier.

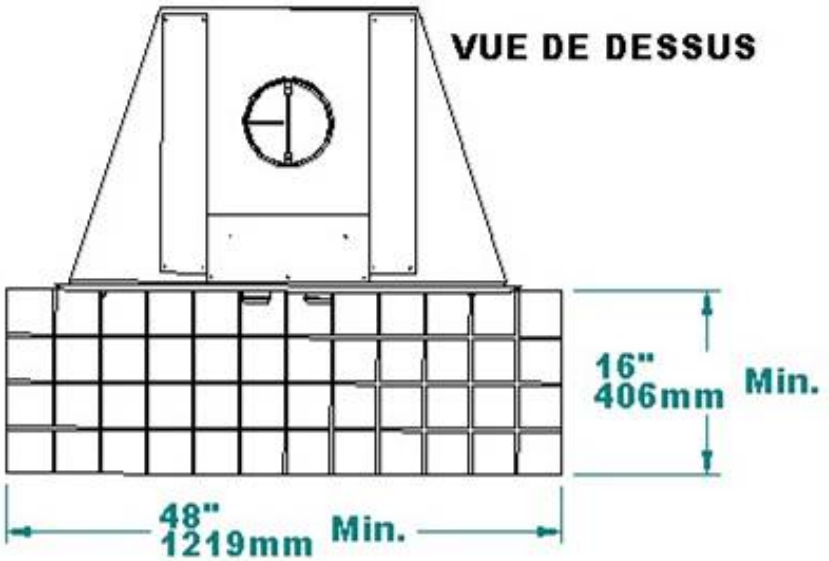
6. Pour fixer le foyer au plancher, déplier les attaches de métal de la base et les visser au plancher avec des vis de 25 mm (1 po) de longueur.
7. L'ouverture du foyer doit se trouver à un minimum de 610 mm (24 po) de tout mur adjacent perpendiculaire à la façade du foyer (voir figure à la **Section 4 : *Revêtement du foyer***).
8. Placer le foyer à l'endroit choisi. Celui-ci doit s'appuyer directement contre le mur fini et non un matériau isolant ou un coupe vapeur. **N'ajoutez aucun isolant.**
9. Il est possible que les normes de votre région vous obligent à installer une entrée d'air extérieur. Même si ce n'est pas le cas, il est avantageux de le faire, car le rendement du foyer sera meilleur. Installer un tuyau flexible de 102 mm (4 po) de diamètre et d'une longueur maximum de 6,1 m (20 pi). S'il faut un conduit encore plus long, utiliser un tuyau flexible de 152 mm (6 po) de diamètre et d'une longueur maximum de 12,2 m (40 pi). L'entrée d'air ne doit pas provenir d'un garage, d'un abri d'auto, d'un sous-sol, d'un grenier ou de l'enceinte de la cheminée.
10. Installer la bouche d'entrée d'air à un endroit où elle ne sera pas susceptible d'être bloquée par la neige ni exposée aux grands vents. En outre, s'assurer qu'elle est placée loin du compteur de gaz ou de tout autre dispositif susceptible de dégager des vapeurs ou des gaz, notamment les gaz d'échappement d'automobile.
11. Après avoir déterminé l'emplacement de la bouche d'air extérieur, percer un trou de 108 mm (4¼ po) de diamètre dans le mur. De l'extérieur, insérer la bouche d'air dans l'orifice du mur et la fixer à l'aide de 4 vis de 25 mm (1 po) de longueur.
12. De l'intérieur, y joindre une longueur de tuyau flexible isolé et les fixer ensemble à l'aide de ruban d'aluminium ou de vis à métal de 19 mm (¾ po) de longueur.
13. Enlever la pièce de métal bloquant l'entrée d'air, située au bas du côté gauche du foyer. Couper la laine isolante, insérer l'adaptateur inclus avec les pièces du foyer et le fixer au foyer avec deux vis à métal de 19 mm (¾ po) de longueur. À l'aide d'un collet ajustable ou d'un ruban d'aluminium, fixer le tuyau flexible à l'adaptateur.

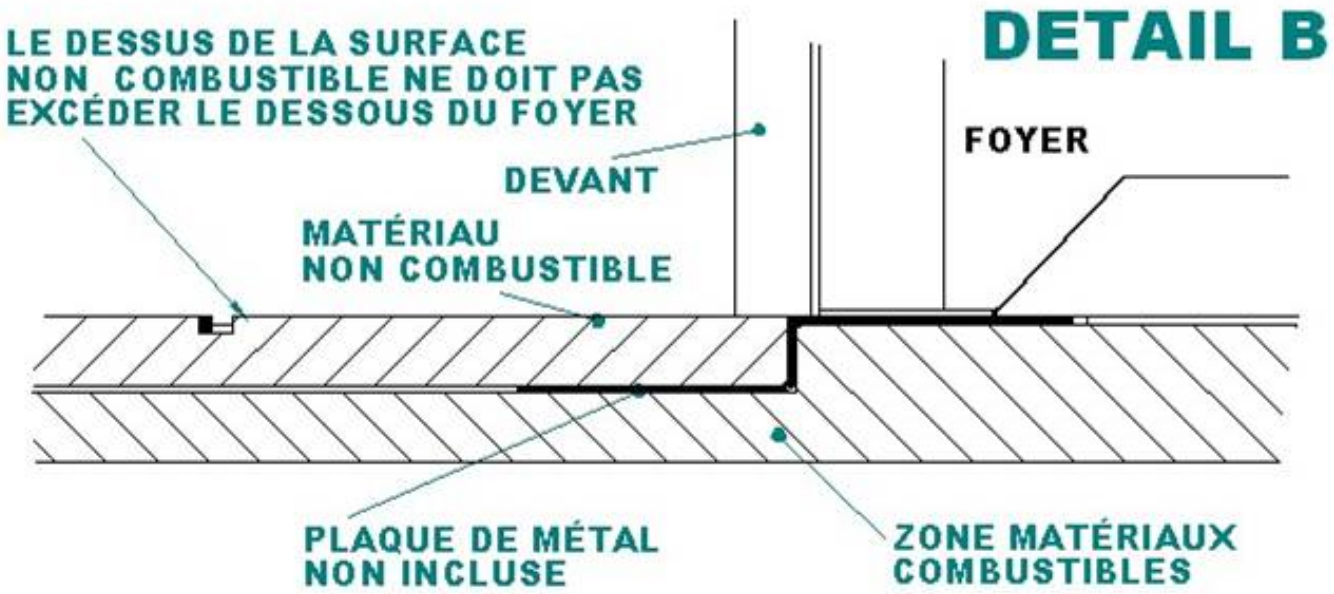
Vous pouvez également ajouter un appareil au gaz décoratif dans l'âtre du foyer. À cette fin installer une valve à fermeture automatique. Respecter les normes ANSI Z21.60 régissant l'installation d'appareils au gaz décoratifs dans les foyers ventilés, ANSI Z223.1 portant sur le code de gaz national ainsi que le Code d'installation du gaz naturel (CAN/CGA B149.1) ou au Code d'installation du propane (CAN/CGA B149.2).

ATTENTION : **OUVRIR COMPLÈTEMENT LA CLÉ D'ÉVACUATION DES GAZ POUR UTILISER LE FOYER À GAZ DÉCORATIF ET S'ASSURER QU'ELLE DEMEURE EN POSITION OUVERTE.**

CE FOYER N'A PAS ÉTÉ MIS À L'ESSAI AVEC UN ENSEMBLE DE SIMILI-BÛCHES AU GAZ SANS CONDUIT D'ÉVACUATION. POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE FEU OU DE BLESSURE, NE PAS INSTALLER D'ENSEMBLE DE SIMILI-BÛCHES AU GAZ SANS CONDUIT D'ÉVACUATION DANS CE FOYER.


B


VUE DE DESSUS
16"
406mm
Min.
48"
1219mm
Min.


DETAIL B
LE DESSUS DE LA SURFACE
NON COMBUSTIBLE NE DOIT PAS
EXCÉDER LE DESSOUS DU FOYER
FOYER
DEVANT
MATÉRIAU
NON COMBUSTIBLE
PLAQUE DE MÉTAL
NON INCLUSE
ZONE MATÉRIAUX
COMBUSTIBLES

3 LE SYSTÈME D'ÉVACUATION

3.1 Informations générales

Le système d'évacuation est le moteur de votre système de chauffage au bois. Même le meilleur foyer ne fonctionne pas de façon sécuritaire et efficace comme il ne devrait s'il n'est pas connecté à une cheminée appropriée. La chaleur des gaz de combustion qui passent du foyer à la cheminée n'est pas de la chaleur perdue. Cette chaleur est ce que la cheminée utilise pour créer le tirage qui apporte l'air de combustion et maintient les gaz de combustion dans le foyer. Vous pouvez voir la chaleur dans le système d'évacuation comme le carburant que la cheminée utilise pour créer le tirage.

3.2 Cheminées appropriées

Ce foyer au bois peut être raccordé à une cheminée préfabriquée. Pour être appropriée, une cheminée en métal préfabriquée doit être conforme aux normes UL 103HT (USA), ULC S629 (Canada), ULC S604 (Canada). Les cheminées préfabriquées sont testées en tant que système avec toutes les composantes nécessaires pour l'installation. Les instructions fournies par le fabricant de cheminées constituent la seule source fiable de normes d'installation. Pour être sécuritaire et efficace, la cheminée doit être installée en conformité avec les instructions du fabricant. **Utilisez seulement les composantes destinées à la marque et au modèle de cheminée que vous utilisez. Ne remplacez jamais des composantes par celles d'une autre marque ni ne créez vos propres composants.**

Ce foyer au bois doit être raccordé à une cheminée ayant un diamètre de 7".

TABLEAU 1 - CHEMINÉES HOMOLOGUÉES POUR VOTRE FOYER ME150

FABRICANT DE CHEMINÉE	MARQUE	TYPE	DIAMÈTRE INTÉRIEUR
Olympia Chimney	Ventis	1" Solid Pack	7" (178 mm)

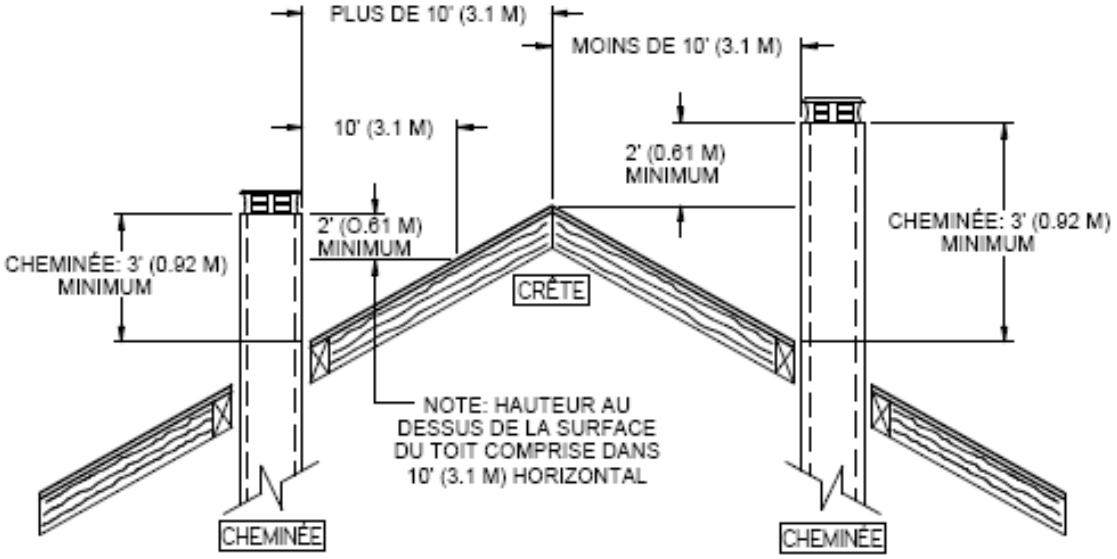
AVERTISSEMENT: DANS TOUS LES CAS, LA CHEMINÉE DOIT COMMENCER PAR UNE PLAQUE D'ANCRAGE DE 7'' DE DIAMÈTRE FIXÉE AU FOYER.

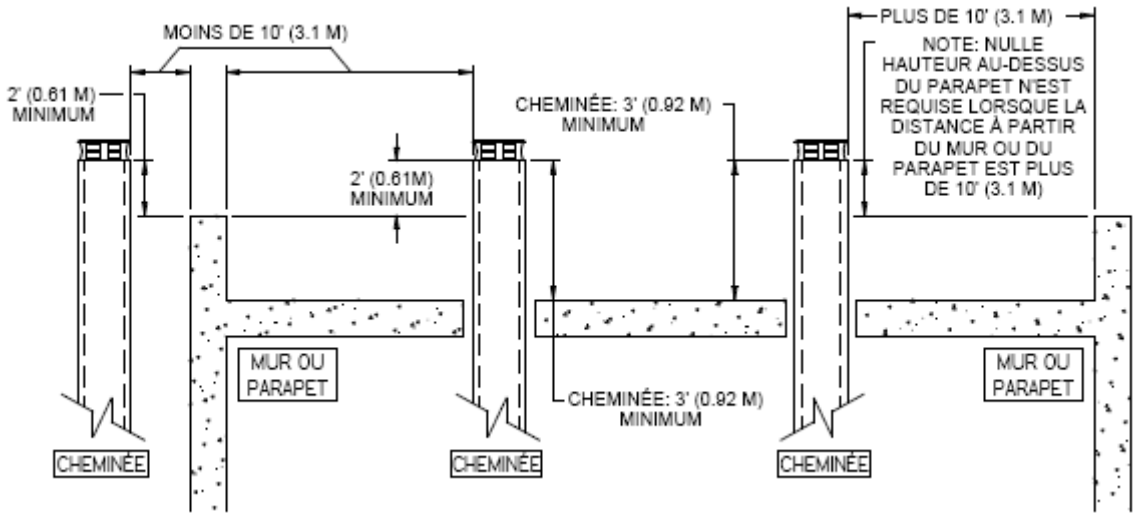
ATTENTION : AVANT DE FERMER LES MURS, ASSUREZ-VOUS DU BON FONCTIONNEMENT DU CLAPET D'ÉVACUATION AVANT DE FERMER LES MURS.

3.3 Remarques pour l'installation de la cheminée

1. Si possible, installez une cheminée intérieure qui fournira un meilleur rendement. Dans les régions où la température reste en dessous de -18 °C (0 °F), l'utilisation d'une cheminée extérieure accroît les risques de problèmes d'utilisation comme un mauvais tirage, d'importants dépôts de créosote et des difficultés d'allumage. Les cheminées extérieures amènent aussi des problèmes de tirage vers le bas et de refoulement. Les foyers qui sont situés aux étages inférieurs de la maison, comme le sous-sol, sont particulièrement sujets à des refoulements avec une cheminée extérieure.
2. Le foyer ME150 n'est classé que pour utilisation avec la cheminée énumérée au tableau 1.
3. Une cheminée qui sert un foyer ne doit servir à aucun autre appareil.

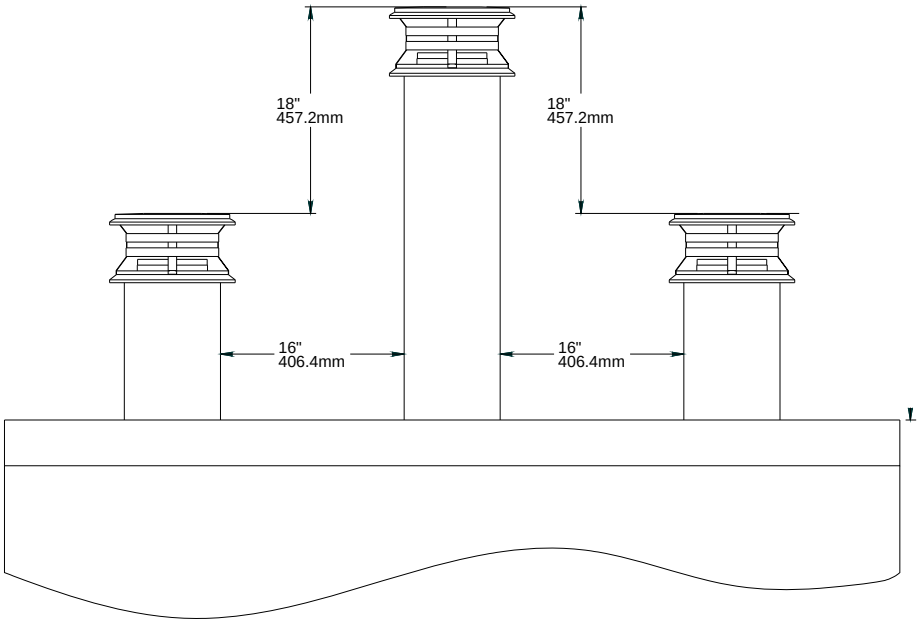
4. La hauteur minimum du système de cheminée est de 15 pieds (4,6 m).
5. <u>Toutes les cheminées installées doivent comporter au moins un support.</u> Lorsqu'on réduit le poids de la cheminée supporté par le foyer, cela réduit le bruit produit par la cheminée lorsqu'elle se réchauffe. Pour cela on ajoute des supports à la cheminée. La longueur maximum de cheminée qui devrait être supportée par le foyer est de 12 pieds (3,7 m) pour la cheminée Solid Pack de 1".
6. La cheminée doit dépasser d'au moins 3 pieds (91 cm) au-dessus de son point de sortie du toit et d'au moins 2 pieds (61 cm) de tout mur, toit ou édifice situé à moins de 10 pieds (3,0 m). Consultez les figures ci-dessous pour déterminer la configuration qui s'applique à votre toit (toit en pente ou plat et distance entre la cheminée et le point le plus élevé du toit et/ou la cheminée la plus proche.)


PLUS DE 10' (3.1 M)
MOINS DE 10' (3.1 M)
10' (3.1 M)
2' (0.61 M) MINIMUM
2' (0.61 M) MINIMUM
CHEMINÉE: 3' (0.92 M) MINIMUM
CHEMINÉE: 3' (0.92 M) MINIMUM
CRÊTE
NOTE: HAUTEUR AU DESSUS DE LA SURFACE DU TOIT COMPRISE DANS 10' (3.1 M) HORIZONTAL
CHEMINÉE
CHEMINÉE


MOINS DE 10' (3.1 M)
2' (0.61 M) MINIMUM
2' (0.61M) MINIMUM
MUR OU PARAPET
CHEMINÉE
CHEMINÉE
CHEMINÉE: 3' (0.92 M) MINIMUM
CHEMINÉE: 3' (0.92 M) MINIMUM
PLUS DE 10' (3.1 M)
NOTE: NULLE HAUTEUR AU-DESSUS DU PARAPET N'EST REQUISE LORSQUE LA DISTANCE À PARTIR DU MUR OU DU PARAPET EST PLUS DE 10' (3.1 M)
MUR OU PARAPET
CHEMINÉE

7. On doit éviter autant que possible les déviations surtout les plus prononcés. Chaque déviation ajoute de la restriction au système et peu mener à des problèmes de tirage. Les déviations de 30 degré sont permises aux États-Unis et jusqu'à 45 degré au Canada.
8. Si la cheminée dépasse de plus de 5 pieds (1,5 m) au-dessus de son point de sortie du toit, elle doit être fixée à l'aide d'un support de toit.

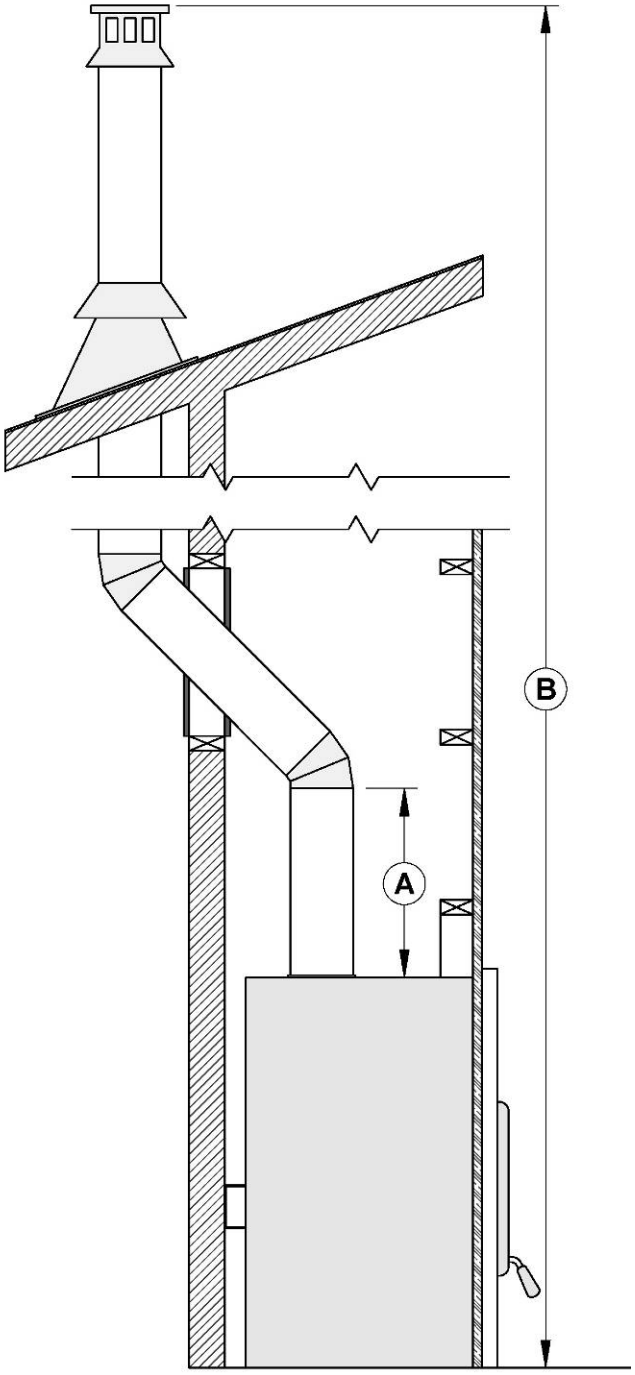
9. Un chapeau doit être installé au haut de la cheminée. Si l'on n'installe pas de chapeau, cela peut amener des problèmes de corrosion.
10. Couper des ouvertures carrées dans tous les planchers traversés par la cheminée et dans le toit et installez-y un cadre pour conserver un dégagement de 2" (51 mm) entre la cheminée et tout matériau inflammable. Laissez cet espace libre, sans isolant ni autre matériau combustible.
11. Les parties de la cheminée qui passent dans des espaces habités doivent être enfermées jusqu'au grenier dans une enceinte pour éviter tout contact avec des matériaux inflammables ou des dommages à la cheminée.
12. Dans le cas des installations où plus d'une cheminée est sur le même tablier non-combustible ou dans le même secteur, nous vous suggérons d'en éloigner les extrémités d'au moins 16" (406 mm) horizontalement et 18" (457 mm) verticalement. Ceci a pour but d'éviter que la fumée ne passe d'une cheminée à l'autre.



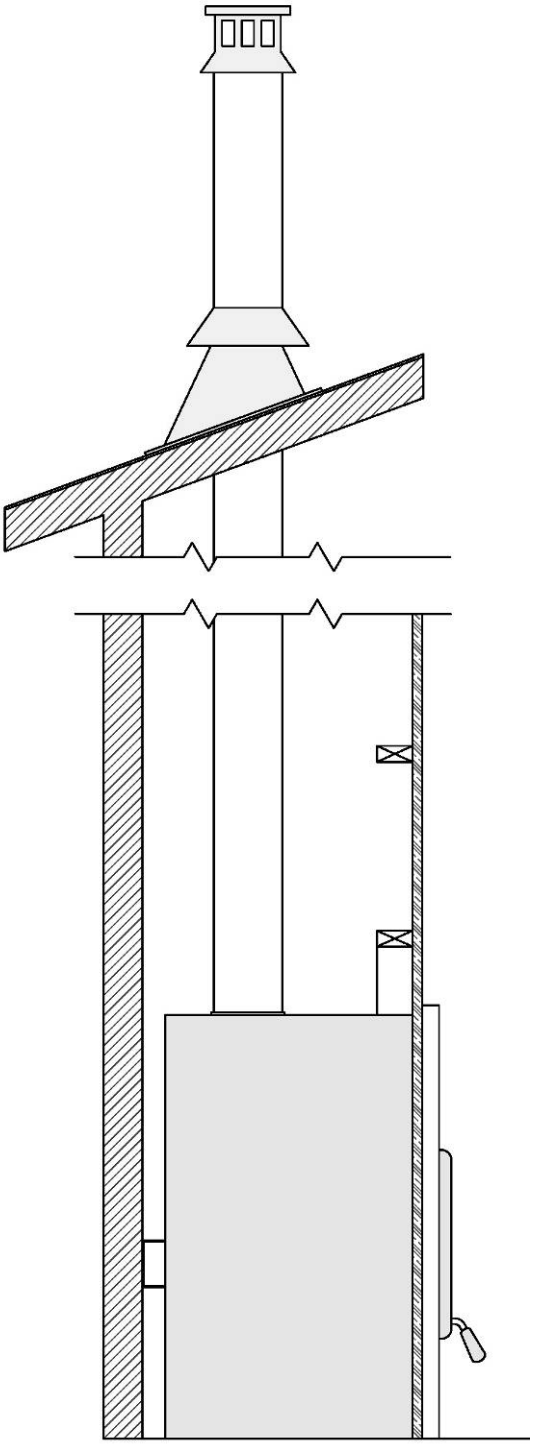
3.4 Instruction d'installation de la cheminée

Toujours vous référer au manuel d'installation du manufacturier de cheminée afin de garantir une installation sécuritaire. Certaines pièces non illustrée peuvent être requises.

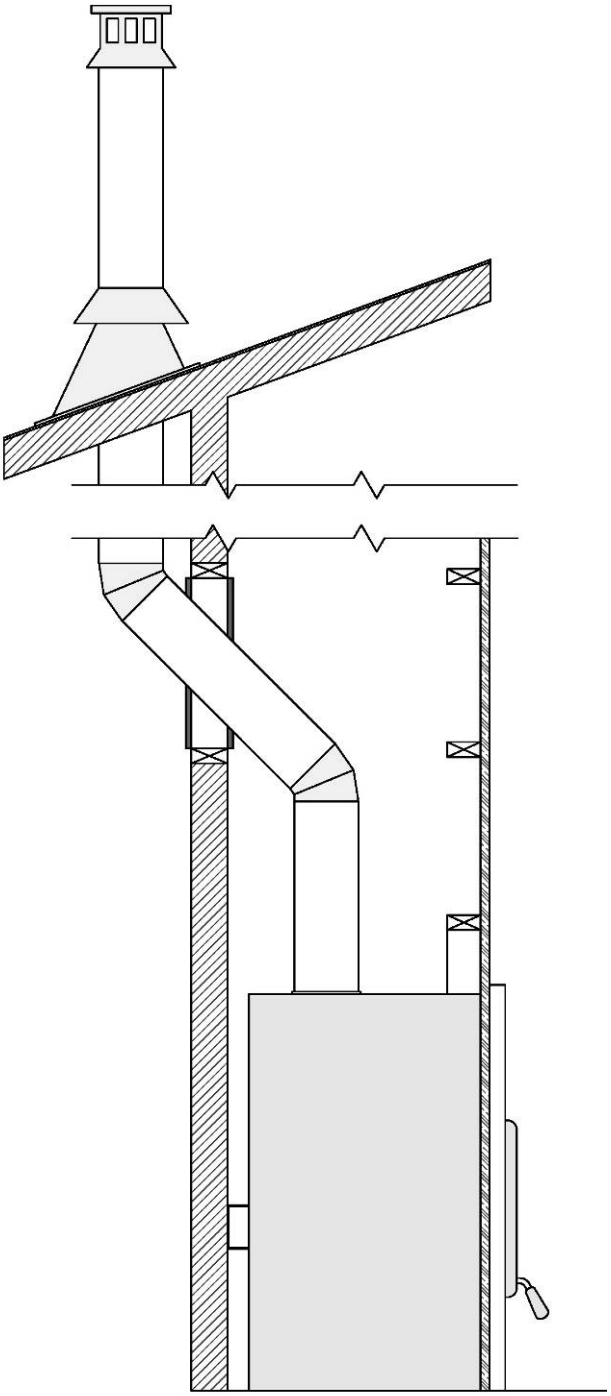
Exemples d'installations typiques de cheminée



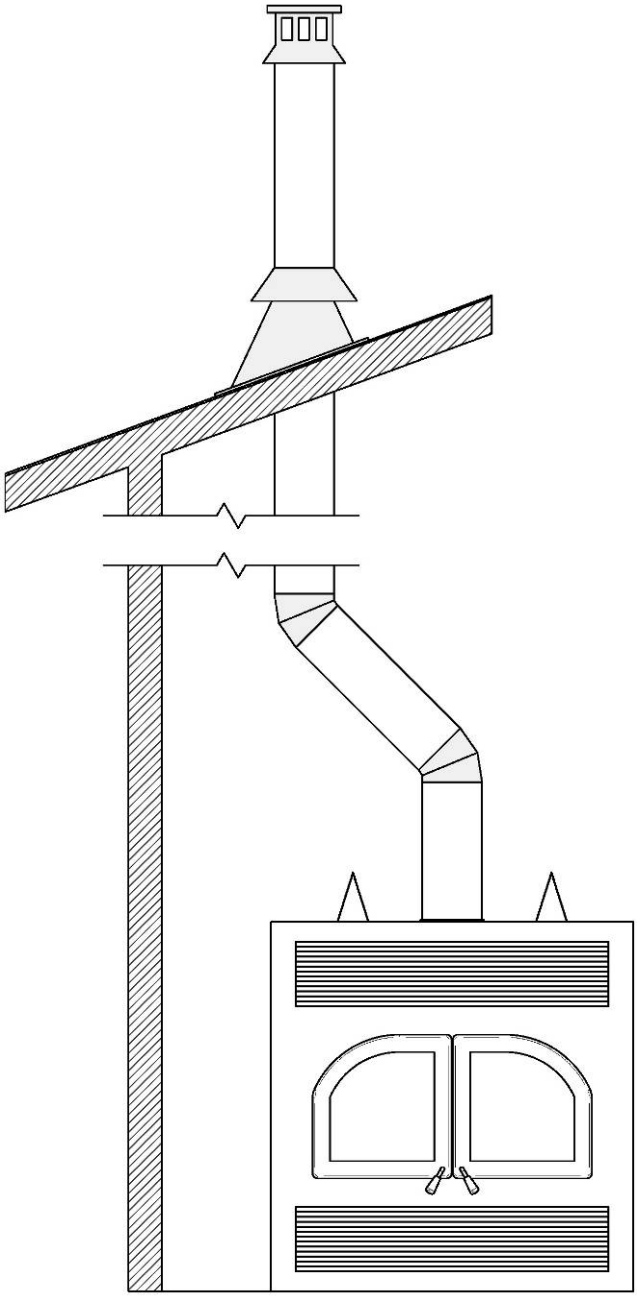
A	Pour assurer un bon tirage, il est recommandé d'avoir une longueur de 18 po à partir du dessus de l'appareil jusqu'au départ de la première déviation. Cependant un départ utilisant un coude de 30° ou 45° est aussi homologué.
B	Mesure obligatoire de 15 pied de la base de l'appareil jusqu'au dessus de la cheminée extérieure.



Installation directe



Installation avec déviation extérieure



Installation avec déviation intérieure

1. Coupez les trous dans les plafonds et planchers que traversera la cheminée et dans le toit. Utilisez une ligne à plomb pour aligner les centres des trous. Assurez-vous que la dimension des trous dans les planchers et les plafonds est conforme aux instructions du fabricant de la cheminée.

2. En vous plaçant sous le plafond, installez un coupe-feu (B) fourni par le fabricant de la cheminée à chaque étage où passera la cheminée. Placez-vous dans le grenier, pour installer un coupe-feu de grenier (D).

3. En suivant les instructions du fabricant de cheminée, placez la première section de cheminée sur le foyer. Pour toutes les cheminées, vous devez utiliser une plaque d'ancrage (A) fournie par le fabricant

de la cheminée avant d'installer la première section de cheminée. Continuez à installer des sections de cheminée en vous assurant de fixer avec trois vis chaque section en place.

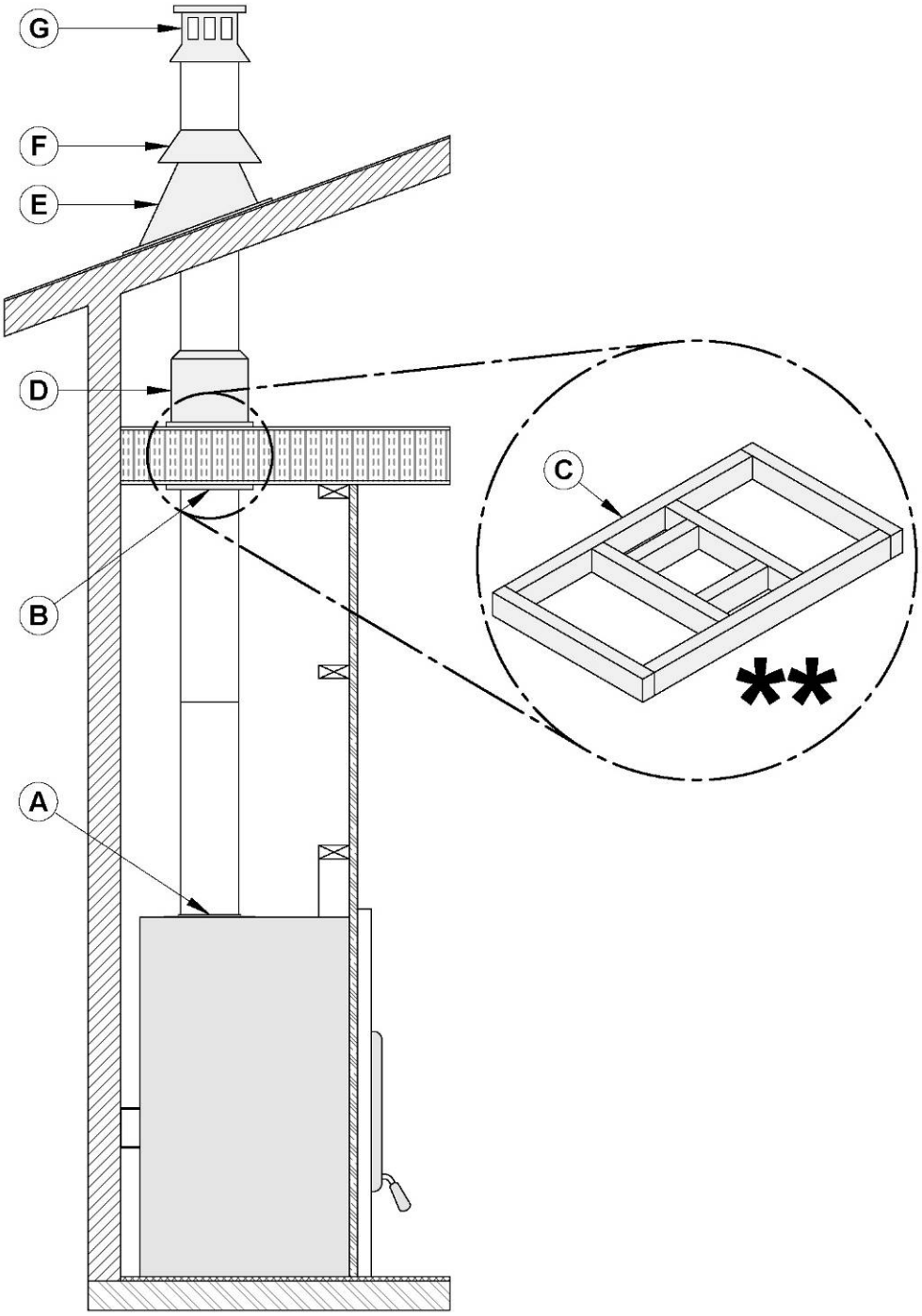
4. Installez un coupe-feu approprié à chaque plafond ou mur que la cheminée traverse. Lorsque vous atteignez la hauteur désirée, installez le support de toit (non illustré). (Référez-vous aux instructions fournies avec le support).

5. Placez en suite le solin de toit (E) et scellez le joint entre le toit et le solin avec du goudron à toiture. Sur un toit en pente, insérez le solin sous le bardeau supérieur et par-dessus les bardeaux inférieurs. Clouez le solin en utilisant du clou à bardeau.

6. Placez le collier étanche (F) par-dessus le solin et serrez-le avec le boulon fourni. Enfin, scellez le joint entre le collier étanche et la cheminée en utilisant un produit de calfeutrage à base de silicone.

7. Installez le chapeau de cheminée (G).

8. Lorsqu'on installe un solin de toit ventilé, il faut faire attention de ne pas obstruer ou de ne pas mettre de calfeutrage dans les ouvertures de ventilation.



****** **L'INTÉGRITÉ STRUCTURALE DES PLANCHERS, MURS ET PLAFONDS DOIT DEMEURER INCHANGÉE.**

NOTE : LE PLANCHER ET LES MURS DE L'ENCEINTE EN DESSOUS DU GRENIER DOIVENT ÊTRE ISOLÉS DE LA MÊME FAÇON QUE LE RESTE DU BÂTIMENT.

3.5 Installation d'une cheminée décalée (déviation)

TABLEAU 2 – HAUTEUR MINIMUM D'UNE CHEMINÉE MUNIE DE COUDES

Modèle de foyer	Foyer ME150
Modèle de cheminée	Voir Tableau 1
Installation verticale	15 pi (4.6 m)
Deux (2) coudes	15 pi (4.6 m)
Quatre (4) coudes	17 pi (5.2 m)

Lorsque vous êtes rendu à l'endroit où il faut poser un coude, procédez ainsi :

1. Pour assurer un bon tirage, il est recommandé, mais non obligatoire, d'avoir une longueur de 18 po (457 mm) à partir du dessus de l'appareil jusqu'au départ de la première déviation. Installez le premier coude; tournez-le dans la bonne direction. Fixez-le à la cheminée en suivant les instructions du fabricant de la cheminée. Dans de nombreux cas, il est recommandé de fixer les raccords à l'aide de trois (3) vis à métaux de ½" (13 mm).

2. Installez les sections de cheminée qu'il faut pour obtenir le décalage nécessaire. Verrouillez les sections de cheminée ensemble en suivant les instructions du fabricant de la cheminée. Dans de nombreux cas, il est recommandé d'utiliser trois (3) vis de ½" (13 mm). Si la section décalée comporte deux sections de cheminée ou plus, de nombreux fabricants de cheminées exigent que vous utilisiez un support de décalage ou de toit à moitié chemin du décalage. Si la cheminée traverse un mur, installez un coupe-feu mural fourni par le fabricant de la cheminée (voir **Section 4.4.1 : *Exemples d'installations typiques de cheminée***).

3. Utilisez un autre coude pour ramener la cheminée à la verticale. Fixez le coude.

4. Utilisez une ligne à plomb pour bien aligner le centre du trou. Coupez un trou pour la cheminée dans le plafond/plancher. Faites un cadre dans le trou tel que décrit précédemment.

5. En vous plaçant en dessous, installez un coupe-feu fourni par le fabricant de la cheminée.

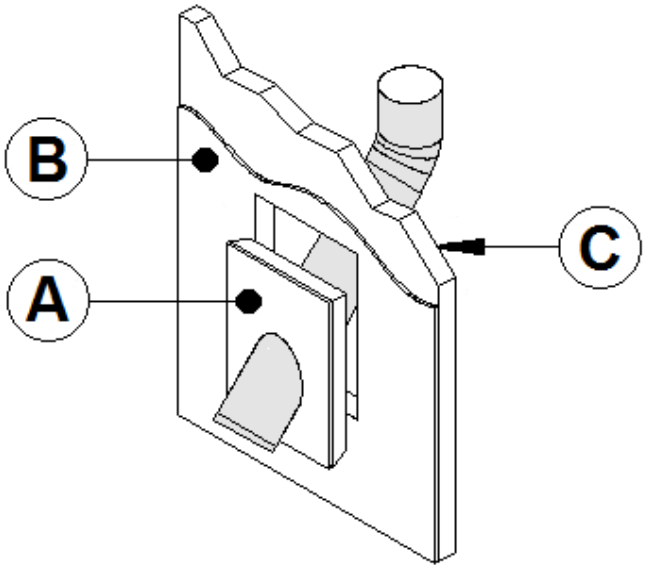
6. Il faut utiliser un support pour la première section de 15' (4,6 m).

7. Continuez l'installation de la façon régulière.

3.6 Protecteur thermique mural en biseau

Lorsque la cheminée traverse un mur inflammable à un angle de 30° ou 45° (30° ou 45° au Canada et 30° seulement aux États-Unis), un coupe-feu mural en biseau fourni par le fabricant doit être installé. Un seul suffit. Suivez les instructions du fabricant pour l'installation.

Dans les régions froides, il est recommandé d'utiliser un coupe-feu mural isolé pour conserver l'intégrité thermique de la maison.



A	COUPE-FEU MURAL ISOLÉ
B	PLACOPLATRE
C	MUR ISOLÉ

3.7 Installation du support de cheminée

Support de toit universel

Ce support a trois utilisations possibles:

1. Il doit être utilisé sur un toit pour supporter la cheminée.

2. Il peut être utilisé sur un plancher, un plafond ou un toit au-dessus d'un décalage pour supporter la cheminée.

3. Il peut être utilisé sur un plancher, un plafond ou un toit comme support additionnel.

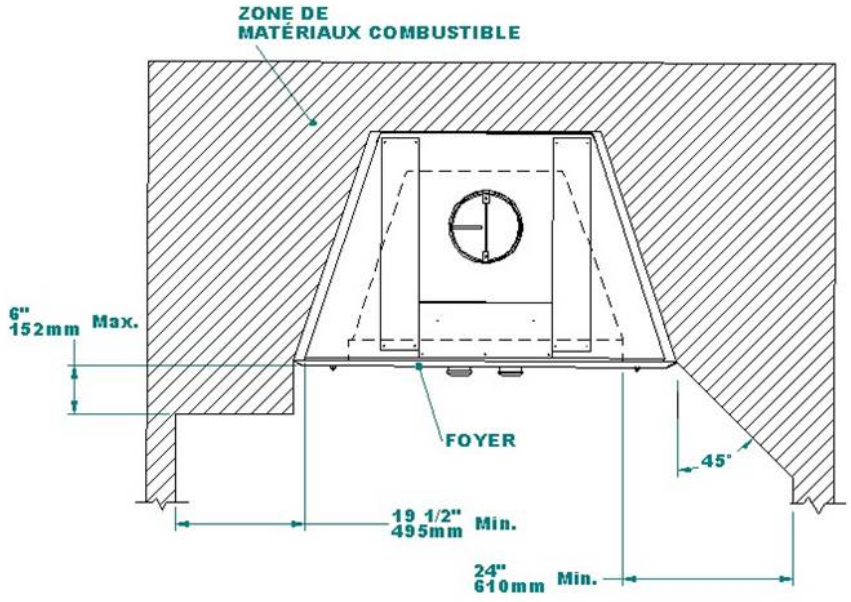
Pour une installation sur un toit, se référer aux instructions fournies par le fabricant de la cheminée. Plusieurs fabricants indiquent la hauteur maximum de cheminée qui peut être supportée ainsi. Assurez-vous de respecter ces paramètres.

Support de décalage (déviation) universel

Ce support est utilisé au-dessus d'un décalage de cheminée. Lorsque le décalage de la cheminée traverse un mur, ce support peut être installé sur le mur pour supporter la cheminée. Pour l'installation du support de décalage, se référer aux instructions fournies par le fabricant de la cheminée. Plusieurs fabricants indiquent la hauteur maximum de cheminée qui peut être supportée ainsi. Assurez-vous de respecter ces paramètres.

4 REVÊTEMENT DU FOYER

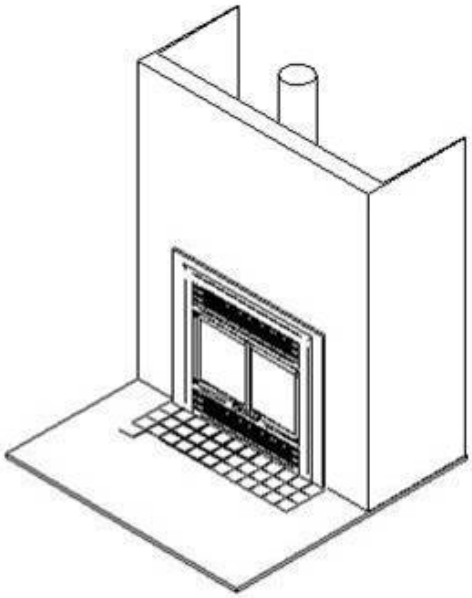
1. Le revêtement du foyer peut être fait de matériaux combustibles. Il peut être construit directement sur les côtés de l'unité.
2. Les murs latéraux ne peuvent dépasser de plus de 152 mm (6 po) la façade du foyer.
3. Il est aussi possible de construire des murs à 45° à partir des extrémités de la façade. Cependant, il faut prévoir un minimum de 610 mm (24 po) de dégagement à partir de l'ouverture du foyer jusqu'aux murs latéraux perpendiculaires.

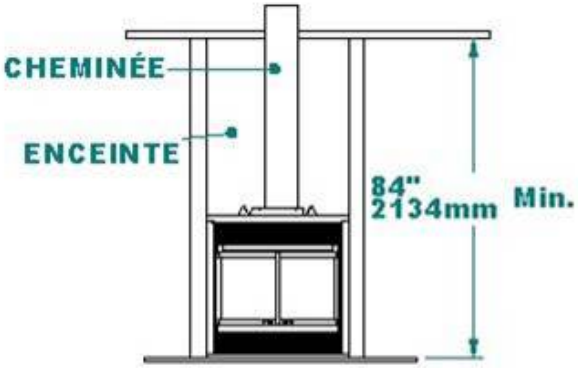


4. Le mur combustible doit s'appuyer sur les côtés ou l'arrière du foyer et non sur la façade (voir figure à la **Section 4.1 :** ***Pose du revêtement de façade).***
5. Le plafond de la pièce et du revêtement doit avoir une hauteur minimum de 213 cm (84 po) à partir de la base du foyer. **Ne pas insérer d'isolant dans l'enceinte de la cheminée.**
6. Au Canada, il est aussi possible de fermer le dessus du foyer et les côtés, mais il faut prévoir un dégagement minimum de 51 mm (2 po) autour de la cheminée.

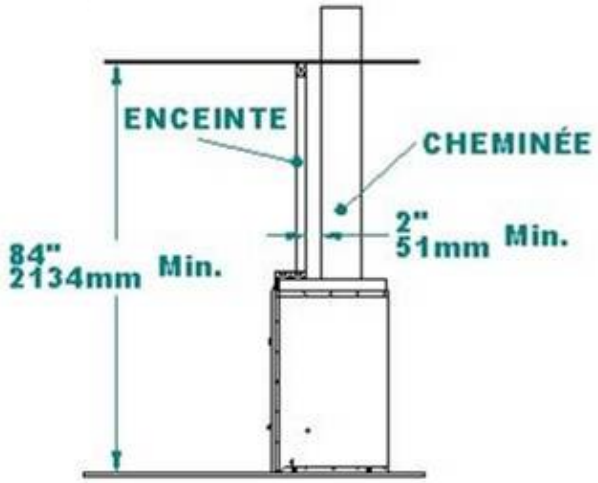
   LA FERMETURE DU DESSUS N'EST PAS PERMISE AUX ÉTATS-UNIS.
7. Si le manteau de cheminée est fait de matériaux combustibles, il devra être installé à un minimum de 1219 mm (48 po) au-dessus de la base du foyer.
8. Le revêtement de façade du foyer doit être fait de matériaux non combustibles seulement.

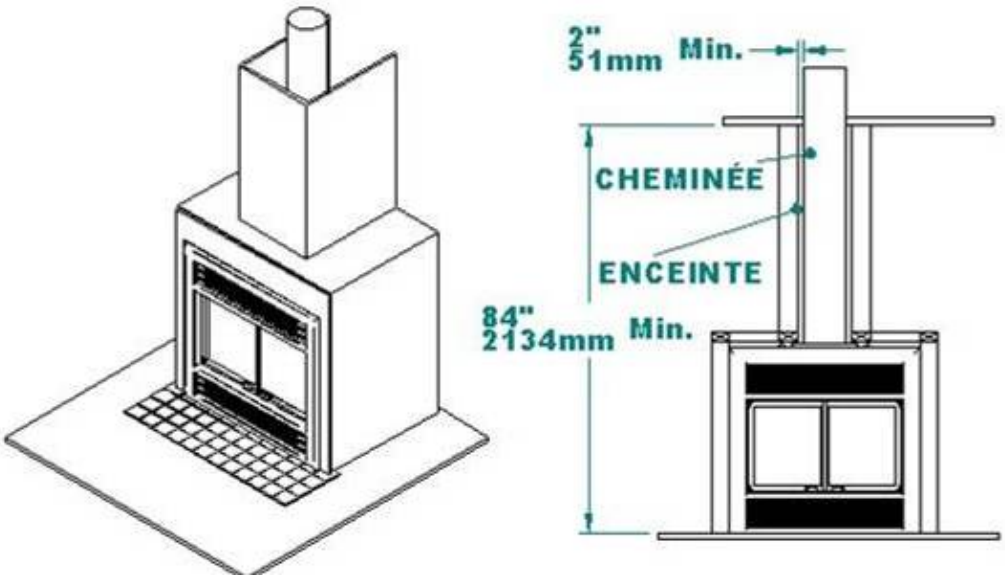
Enceinte de la cheminée Canada et États-Unis



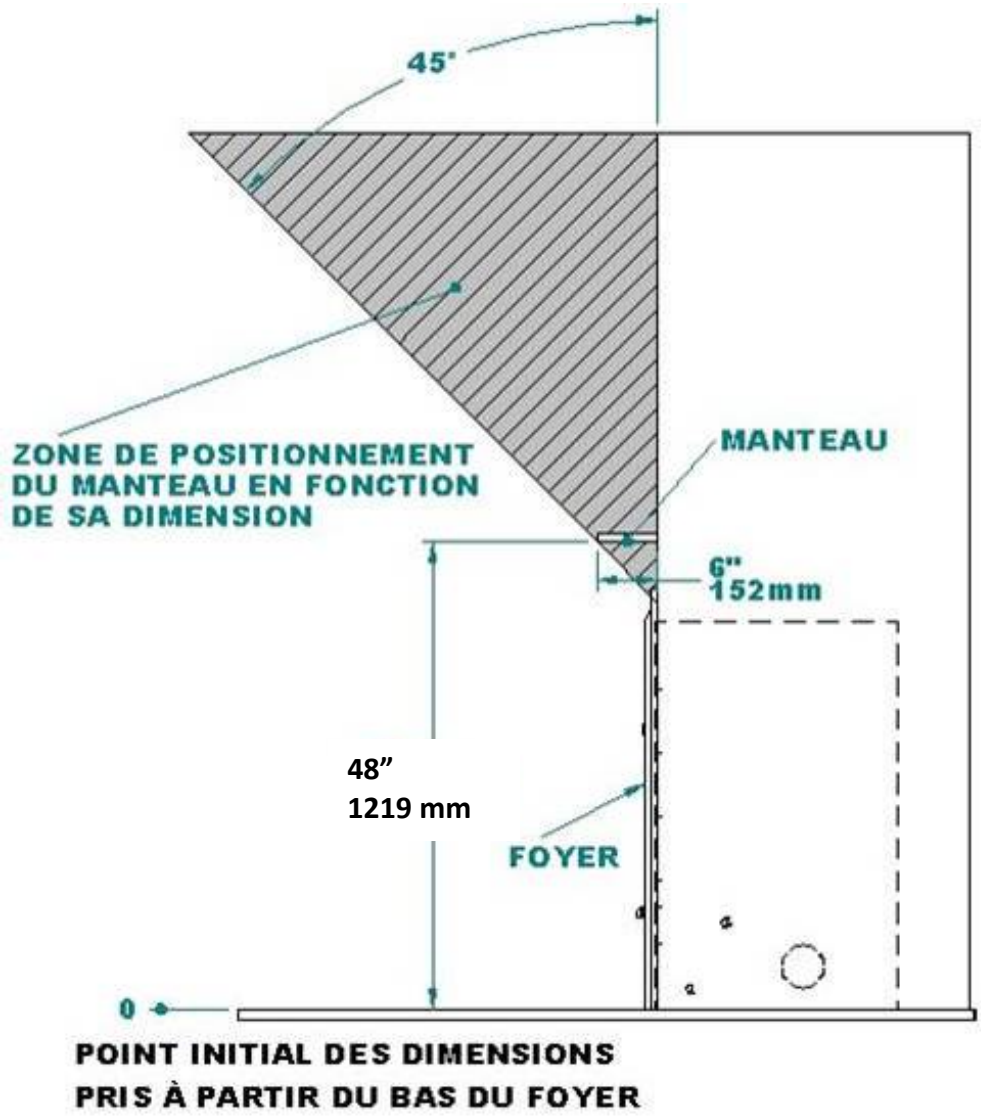


Enceinte de la cheminée Canada seulement





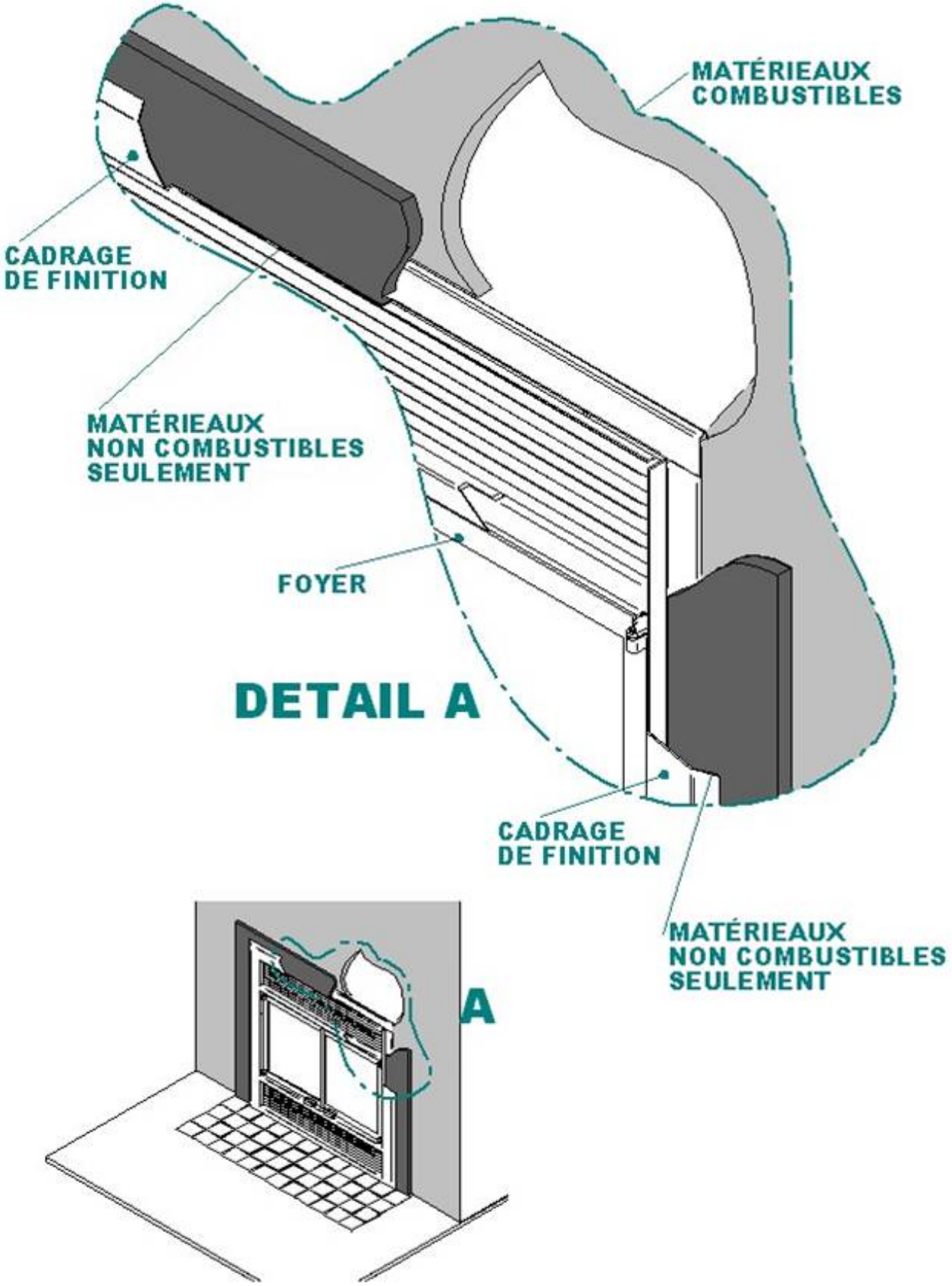
POSITIONNEMENT DU MANTEAU	
LARGEUR DU MANTEAU	**DISTANCE Min. DU BAS DU FOYRER**
6” / 152 mm	48” / 1219 mm
8” / 203 mm	50” / 1270 mm
10” / 254 mm	52” / 1321 mm
12” / 305 mm	54” / 1372 mm



4.1 Pose du revêtement de façade

1. Enlever le cadrage de finition.
2. Poser le matériau non combustible (marbre, céramique, Durock, brique, etc.).
3. Réinstaller le cadrage de finition.

N.B. : S’assurer que rien n’obstrue ni n’interfère avec les grilles de ventilation de façade. Cela pourrait faire surchauffer l’enceinte. Toute cheminée accessible doit être protégée d’une clôture ou d’un revêtement afin d’empêcher tout contact.


MATÉRIEAUX
COMBUSTIBLES
CADRAGE
DE FINITION
MATÉRIEAUX
NON COMBUSTIBLES
SEULEMENT
FOYER
DETAIL A
CADRAGE
DE FINITION
MATÉRIEAUX
NON COMBUSTIBLES
SEULEMENT
A

5 EMPLOI ET SÉCURITÉ

1. Enseigner aux enfants les règles de sécurité à respecter autour du foyer.
2. Ne pas utiliser le foyer dans les conditions suivantes :
    1. pierre réfractaire manquante ou brisée;
    2. vitre de céramique fissurée ou brisée.
3. Ne jamais utiliser un liquide inflammable pour allumer ou activer un feu et tenir ces produits loin des sources de chaleur. Avant d'allumer un feu, s'assurer qu'il n'y ait aucun liquide, gaz ou vapeur inflammable dans la pièce.

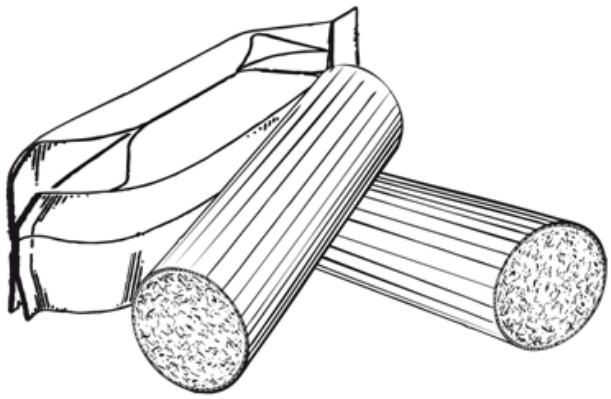
    NE JAMAIS UTILISER D'ESSENCE, DE COMBUSTIBLE À LANTERNE À BASE D'ESSENCE, DE KÉROSÈNE, DE LIQUIDE D'ALLUMAGE DE BRIQUETTES DE CHARBON DE BOIS OU D'AUTRES LIQUIDES SEMBLABLES POUR ALLUMER OU RÉACTIVER UN FEU DANS LE FOYER. TOUJOURS LAISSER CE GENRE DE LIQUIDES LOIN DU FOYER EN TOUT TEMPS.
4. Avant d'allumer chaque feu, ouvrir la clé d'évacuation des gaz (située au centre, derrière la persienne supérieure). Lorsque le foyer est chaud, ne pas toucher à main nue la clé d'évacuation des gaz.
5. Ouvrir le registre d'entrée d'air (manette localisée à gauche, derrière la persienne inférieure) si désiré.
6. Prévenir le retour de fumée en préchauffant la cheminée. Il suffit de tendre un rouleau de papier journal enflammé vers l'avaloir durant quelques instants.
7. Les foyers VENTIS sont conçus pour brûler du bois de corde seulement en quantité raisonnable. Éviter les feux trop intenses qui pourraient endommager le foyer.

    NE PAS SURCHAUFFER
8. Utiliser le porte-bûches fabriqué par le manufacturier. Ne brûler que la quantité de combustible qu'il peut contenir. Ne pas brûler de déchets, de bois peint ou de bois ayant été exposé à de l'eau salée.
9. Toujours laisser une accumulation de cendre minimum de 1 po au fond du foyer. Le porte bûche peu se déformer si le fond du foyer est complètement sans cendre.
10. Lorsque le foyer est utilisé pour les premières fois, faire de petits feux pour permettre aux pierres réfractaires de sécher complètement. L'apparition de petites fissures sur les pierres réfractaires est un phénomène normal et ne pose aucun danger. Il n'y a donc pas lieu de s'inquiéter.
11. Durant les premiers feux, la peinture et l'huile qui protègent certaines pièces du foyer peuvent dégager une odeur et une fumée. Il suffit d'ouvrir une fenêtre pour diminuer ces désagréments.
12. Il pourrait aussi se révéler nécessaire d'ouvrir une fenêtre si la maison est trop étanche ou qu'un appareil de ventilation est en marche.
13. **NE JAMAIS** laisser le foyer **sans surveillance** lors de l'utilisation des portes-pare-étincelles. Lorsque les portes vitrées sont fermées, s'assurer que le levier du registre d'entrée d'air est en position ouverte afin de permettre une tire suffisante.
14. Des bruits d'expansion et de contraction pendant le cycle de chauffage et de refroidissement sont des phénomènes normaux. Il n'y a donc pas lieu de s'inquiéter.
15. Une fois le feu éteint et le foyer refroidi, fermer la clé d'évacuation des gaz et le registre d'entrée d'air jusqu'à la prochaine utilisation du foyer.

N.B. : S'assurer que les bûches supplémentaires, les rideaux et tout ameublement se trouvent à une distance minimum de 1219 mm (48 po) du foyer.

5.1 Bûches usinées

Ne brûlez pas de bûches usinées contenant de la sciure imprégnée de cire ou de bûches contenant des additifs chimiques. Les bûches usinées faites à 100 % de sciure comprimée peuvent être brûlées, mais faites attention ne pas brûler trop de ces bûches à la fois. Commencez avec une bûche usinée et voyez comment réagit le foyer. Ne jamais utiliser plus de deux bûches usinées à la foi.



5.2 Créosote

Lorsque le bois brûle lentement, il produit du goudron et d'autres vapeurs organiques qui, associés à l'humidité, forment la créosote. La vapeur de créosote se condense dans un tuyau de cheminée relativement refroidi par un feu lent et laisse un résidu à l'intérieur du tuyau. Lorsque la créosote s'enflamme, elle produit un feu extrêmement ardent et dangereux.

Il est donc conseillé de faire de petits feux ardents plutôt que des feux qui couvent. Non seulement, la cheminée et les vitres demeureront plus propres mais, ce qui est plus important, cela préviendra les feux de cheminée.

5.3 Feu de cheminée

Voici les mesures à prendre si un feu de cheminée est soupçonné :

1. Fermer les portes vitrées.
2. Alerter les personnes dans la maison.
3. Appeler les pompiers au besoin.
4. Éteindre le feu dans l'âtre avec un extincteur à poudre, du soda à pâte, du sable ou de la cendre. **(Ne jamais employer de sel à cause de sa nature corrosive, ni d'eau qui pourrait provoquer une explosion de vapeur.)**
5. S'assurer que les étincelles sortant de la cheminée n'enflamment pas le toit.
6. Faire inspecter le foyer par le service de la prévention des incendies avant de le réutiliser.

6 ENTRETIEN

1. Nettoyer les garnitures de couleur du foyer avec de l'eau, du savon et un linge doux. N'utiliser aucun poli à métal ni abrasif.
2. Conserver les vitres relativement propres. Des vitres sales peuvent faire surchauffer le foyer. Pour nettoyer les vitres attendre qu'elles aient refroidi. Utiliser un nettoyeur à vitre ou à four, du détergent à lave-vaisselle ou simplement de l'eau et du savon. Vaporiser le nettoyeur sur un linge doux et non sur les vitres car les éclaboussures du nettoyeur décolorent la peinture et le placage (non couvert par la garantie). **NE PAS** employer de laine d'acier, de tampons saponifiés (S.O.S.) ou tout autre produit abrasif pour nettoyer le foyer, car ceux-ci pourraient érafler les vitres.
3. Pour enlever les cendres, soulever le porte bûches. Déposer les cendres dans un contenant de métal muni d'un couvercle étanche. Placer le contenant sur une surface non combustible et éloigné de tous matériaux inflammables jusqu'à ce que les cendres soient froides.
4. Avant le début de chaque saison de chauffage, vérifier l'intérieur et l'extérieur du foyer et de la cheminée afin d'y déceler toute défectuosité ou détérioration.
5. Pour réduire les risques de feux de cheminée, garder celle-ci relativement propre et l'inspecter régulièrement pour vérifier l'accumulation de créosote. Pour y accéder, dévisser le chapeau dans le sens anti-horaire. Toute couche de créosote supérieure à 3 mm (⅛ po) d'épaisseur devra être ramonée. On recommande l'emploi d'une brosse de plastique pour éviter d'érafler la paroi interne.

6.1 Remplacement d'une vitre

Ne pas utiliser le foyer si une vitre est fissurée.

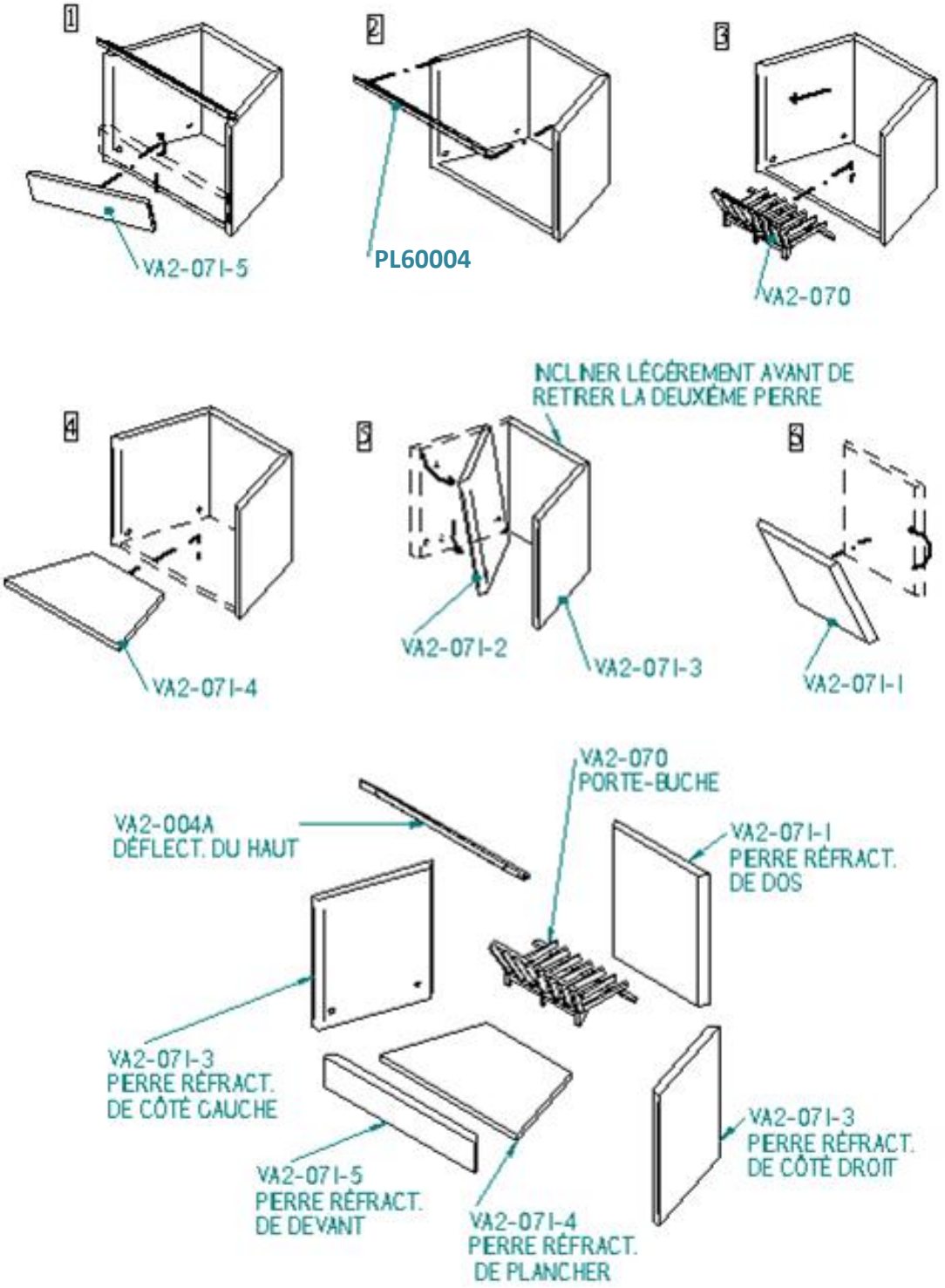
1. Couper le joint de silicone retenant la vitre brisée au cadrage.
2. Libérer le cadrage de tout débris.
3. Utiliser seulement de la vitre céramique de 5 mm (3/16 po) d'épaisseur.
4. Glisser la nouvelle vitre dans le cadrage et la fixer avec de la silicone à haute température.
5. Manipuler la vitre avec précaution afin de ne pas se couper.
6. Laisser sécher durant 24 heures.

N.B. : Ne jamais faire de substitution. Utiliser seulement les pièces de rechange du fabricant.

6.2 Remplacement d'une pierre réfractaire de foyer ME150

Ne pas utiliser le foyer lorsqu'une pierre réfractaire manque ou est brisée.

1. Enlever la pierre du devant (VA2-071-5).
2. Enlever la retenue de pierre (PL60004).
3. Enlever le porte-bûches en le tirant vers vous jusqu'à ce qu'il soit dégagé.
4. Enlever la pierre de plancher (VA2-071-4).
5. Enlever une pierre latérale à la fois (VA2-71-3 ou VA2-071-2).
6. Enlever la seconde pierre latérale en retenant la pierre de dos (VA2-071-1).
7. Enlever la pierre de dos (VA2-071-1).
8. Pour réinstaller les pierres, suivre le même procédé dans l'ordre inverse.


1
VA2-071-5
2
PL60004
3
VA2-070
4
VA2-071-4
INCLINER LÉGÈREMENT AVANT DE RETIRER LA DEUXIÈME PIERRE
5
VA2-071-2
VA2-071-3
6
VA2-071-1
VA2-004A
DÉFLECT. DU HAUT
VA2-070
PORTE-BUCHE
VA2-071-1
PIERRE RÉFRACT.
DE DOS
VA2-071-3
PIERRE RÉFRACT.
DE CÔTÉ GAUCHE
VA2-071-5
PIERRE RÉFRACT.
DE DEVANT
VA2-071-4
PIERRE RÉFRACT.
DE PLANCHER
VA2-071-3
PIERRE RÉFRACT.
DE CÔTÉ DROIT

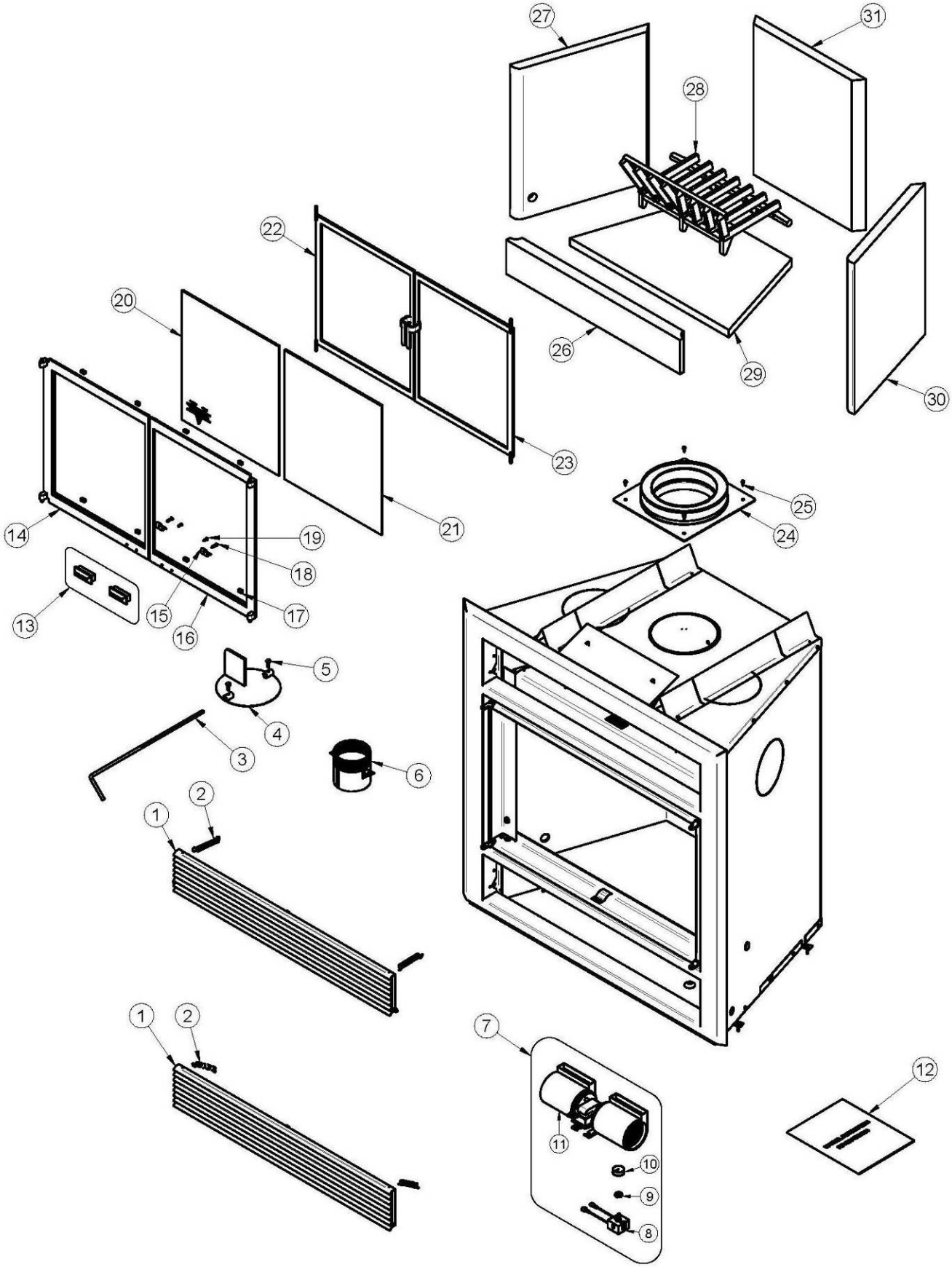
7 DÉPANNAGE

Les bruits d'expansion et de contraction pendant le réchauffement et le refroidissement sont des phénomènes normaux. Pour éviter le retour de fumée, procéder comme suit : régler d'abord la manette d'entrée d'air au maximum, puis ouvrir les portes du foyer lentement, avant de mettre le feu au bois d'allumage, rouler quelques pages de journal ensemble, les allumer et tendre la torche ainsi formée dans l'avaloir jusqu'à ce que la cheminée commence à aspirer.

Un foyer bien installé ne devrait pas produire de fumée. Si le foyer continu de produire de la fumée, ce sera probablement pour une des raisons suivantes :

1. L'installation extérieure de la cheminée est défectueuse ou incorrecte, engendrant des problèmes de retour d'air et, par conséquent, des allumages difficiles.
2. L'échauffement de la cheminée est insuffisant. Ne pas oublier que plus le foyer est chaud, plus la cheminée aspirera la fumée.
3. Les portes ou le registre d'entrée d'air ont été refermés trop rapidement. L'apport d'air est essentiel au maintien de la combustion.
4. Si la pièce est trop étanche ou la maison présente une pression négative et qu'il n'y a pas d'entrée d'air extérieur, l'apport d'air au foyer sera plus difficile que normalement. Ouvrir temporairement une fenêtre près du foyer pour l'augmenter.
5. Tout ventilateur (hotte de cuisinière ou ventilateur de salle de bain) qui aspire l'air vers l'extérieur peut créer une pression négative dans la maison. Fermer le ventilateur ou ouvrir une fenêtre près du foyer pour régler ce problème.
6. Le bois mouillé dégage plus de fumée en brûlant que le bois sec. Plus le bois est humide, moins il dégage de chaleur et plus il produit de la créosote. Si le bois brûlé est très humide, inspecter la cheminée tous les mois que le foyer est en usage.
7. S'assurer que la cheminée est raisonnablement propre et libre de toute obstruction.
8. Vérifier si la cheminée est suffisamment haute : minimum de 914 mm (3 pi) au-dessus de sa jonction avec le toit. Sinon, ajouter des longueurs supplémentaires de conduit ce qui augmentera le tirage de la cheminée et réduira la tendance au retour de fumée.
9. Les cheminées accolées à un mur extérieur sans revêtement présentent souvent des problèmes de retour de fumée et d'allumage difficile. Pour prévenir ces problèmes, ouvrir une fenêtre près du foyer et échauffer la cheminée en tendant dans l'avaloir (partie supérieure de la chambre de combustion) une torche de papier journal. Attendre suffisamment longtemps pour établir un tirage efficace, puis allumer le feu.
10. Enlever toujours l'excédent de cendres avant d'allumer un feu. Maintenir une épaisseur de cendres de 25,4 mm (1 po) optimise la combustion et maximise la durée du feu.
11. Utiliser seulement du bois sec, c'est-à-dire du bois qui aura séché durant un an (15 % à 20 % d'humidité). Du bois extrêmement sec brûlera très bien, mais dégagera beaucoup de chaleur et durera moins longtemps.

7.1 Vue explosée pour les pièces de remplacement



7.2 Description des pièces de remplacement

#	Item	Description	Qté
1	SE60079	LOUVRES DU BAS OU DU HAUT ASSEMBLÉE	2
2	30472	RESSORT 1/2'' DIA. EXT. X 3''L	4
3	PL59815	TIGE DU CLAPET D'ÉVACUATION	1
4	SE60063	CLAPET D'ÉVACUATION ASSEMBLÉ	1
5	30484	ÉCROU PAPILLON 1/4-20	2
6	PL59765	ADAPTATEUR 4'' POUR ENSEMBLE D'ENTRÉE D'AIR FRAIS	1
7	VA4400	VENTILATEUR ASSEMBLÉ	1
8	44080	RHÉOSTAT AVEC ÉCROU	1
9	44087	ÉCROU DU RHÉOSTAT	1
10	44085	BOUTON DE RHÉOSTAT	1
11	44122	VENTILATEUR CAGE DOUBLE 120 PCM	1
12	SE45812	KIT DE MANUEL D'INSTRUCTION ME150	1
13	AC09194	POIGNÉE DE BOIS NOIRE (SACHET DE 2)	1
14	SE60087	CADRAGE DE PORTE GAUCHE ASSEMBLÉ	1
15	PL60760	RETIENS PORTE	2
16	SE60090	CADRAGE DE PORTE DROITE ASSEMBLÉ	1
17	30217	COUSSINET POUR VITRE	8
18	30244	VIS À BOIS #8 X 3/4" TÊTE PAN	2
19	30158	VIS À MÉTAL #8 X 1/2" PAN QUADREX TYPE "A" NOIRE	2
20	SE60099	VITRE DE REMPLACEMENT GAUCHE 14 7/8" X 17 1/8"	1
21	SE60100	VITRE DE REMPLACEMENT DROITE 14 7/8" X 17 1/8"	1
22	SE60093	PORTE GRILLAGÉE GAUCHE ASSEMBLÉE	1
23	SE60095	PORTE GRILLAGÉE DROITE ASSEMBLÉE	1
24	CVA-AP07	PLAQUE D'ANCRAGE EN ACIER INOXYDABLE VENTIS 7"	1
25	30385	VIS À MÉTAL #10 X 1/2" HEX WASHER TEK ZINC	4
26	VA2071-5	DALLE RÉFRACTAIRE DE DEVANT	1
27	VA2071-2	DALLE RÉFRACTAIRE GAUCHE	1
28	VA2070	CHENET EN FONTE	1
29	VA2071-4	DALLE RÉFRACTAIRE DE PLANCHER	1
30	VA2071-3	DALLE RÉFRACTAIRE DROITE	1
31	VA2071-1	DALLE RÉFRACTAIRE ARRIÈRE	1

GARANTIE À VIE LIMITÉE VENTIS

La garantie du fabricant ne s'applique qu'à l'acheteur au détail original et n'est pas transférable. La présente garantie ne couvre que les produits neufs qui n'ont pas été modifiés, altérés ou réparés depuis leur expédition de l'usine. Les produits couverts par cette garantie doivent avoir été fabriqués après la date de révision indiquée en bas de page. Il faut fournir une preuve d'achat (facture datée), le nom du modèle et le numéro de série au détaillant VENTIS lors d'une réclamation sous garantie.

La présente garantie ne s'applique que pour un usage résidentiel normal. Les dommages provenant d'une mauvaise utilisation, d'un usage abusif, d'une mauvaise installation, d'un manque d'entretien, de surchauffe, de négligence ou d'un accident pendant le transport, d'une panne de courant, d'un manque de tirage ou d'un retour de fumée ne sont pas couverts par la présente garantie.

La présente garantie ne couvre pas les égratignures, la corrosion, la déformation ou la décoloration. Tout défaut ou dommage provenant de l'utilisation de pièces non autorisées ou autres que des pièces originales annule la garantie. Un technicien compétent reconnu doit procéder à l'installation en conformité avec les instructions fournies avec le produit et avec les codes du bâtiment locaux et nationaux. Tout appel de service relié à une mauvaise installation n'est pas couvert par la présente garantie.

Le fabricant peut exiger que les produits défectueux lui soient retournés ou que des photos numériques lui soient fournies à l'appui de la réclamation. Les produits retournés doivent être expédiés port payé au fabricant pour étude. Si le produit est défectueux, le fabricant réparera ou remplacera le produit défectueux. Les frais de transport pour le retour du produit à l'acheteur seront payés par le manufacturier. Tout travail de réparation couvert par la garantie et fait au domicile de l'acheteur par un technicien compétent reconnu doit d'abord être approuvé par le fabricant. Les frais de main d'œuvre et de réparation portés au compte du fabricant sont basés sur une liste de taux prédéterminés et ne doivent pas dépasser le prix de gros de la pièce de rechange. Tous les frais de pièces et main d'œuvre couverts par la présente garantie sont limités au tableau ci-dessous.

Le fabricant peut, à sa discrétion, décider de réparer ou de remplacer toute pièce ou unité après inspection et étude du défaut. Le fabricant peut, à sa discrétion, se décharger de toutes ses obligations en ce qui concerne la présente garantie en remboursant le prix de gros de toute pièce défectueuse garantie. Le fabricant ne peut, en aucun cas, être tenu responsable de tout dommage extraordinaire, indirect ou consécutif de quelque nature que ce soit qui dépasserait le prix d'achat original du produit. Les pièces couvertes par une garantie à vie sont sujettes à une limite d'un seul remplacement sur la durée de vie utile du produit. Cette garantie s'applique aux produits achetés après le 1er octobre 2011.

DESCRIPTION	**APPLICATION DE LA GARANTIE**	
	PIÈCES	**MAIN D'ŒUVRE**
Chambre de combustion (soudures seulement), pièces coulées, échangeur de chaleur supérieur, verre céramique (bris thermique seulement*), et tubes d'air secondaire*.	À vie	4 ans
Plaquage* (défaut de fabrication) – sujet aux restrictions ci-dessus	À vie	n/a
Pièces de la chambre à combustion en acier inoxydable, habillages et déflecteurs, tiroir à cendres, pattes en acier, piédestal, moulures (extrusions), coupe-feu en vermiculite*, et coupe-feu en *C-Cast**.	5 ans	3 ans
Pièces de la chambre à combustion en acier, moulures de vitre et ensemble de poignée.	3 ans	2 ans
Ventilateurs, capteurs thermiques, rhéostats, filage et autres commandes.	2 ans	1 an
Peinture (écaillage), joints d'étanchéité, isolants, briques et laine céramique.	1 an	n/a

**Photos exigées*

Si votre appareil ou une pièce sont défectueux, communiquez immédiatement avec votre détaillant **VENTIS.** Avant d'appeler ayez en main les renseignements suivants pour le traitement de votre réclamation sous garantie :

- Votre nom, adresse et numéro de téléphone;
- La facture et le nom du détaillant;
- Le numéro de série et le nom du modèle tel qu'indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil;
- La nature du défaut et tout renseignement important

Avant d'expédier votre appareil ou une pièce défectueuse à notre usine, vous devez obtenir un numéro d'autorisation de votre détaillant VENTIS. Toute marchandise expédiée à notre usine sans autorisation sera automatiquement refusée et retournée à l'expéditeur.